¿Y SI DEJARAS TU VIDA DIARIA PARA VOLVER LLENO DE VIDA?

RAV4

Con un agresivo nuevo diseño y tecnología de punta, la totalmente nueva RAV4 tiene el balance perfecto de estilo, capacidad y versatilidad para lucir bien donde sea.

La totalmente nueva RAV4.

Se muestra prototipo con opciones. ©2019 Toyota Motor Sales, U.S.A, Inc.

People EN ESPAÑOL

EXCLUSIVA

PRESENTAMOS A Mr. & Mrs. Royce

TRAS OCHO AÑOS DE NOVIAZGO, **PRINCE ROYCE** Y **EMERAUDE TOUBIA** SE DIERON EL SÍ EN UNA ÍNTIMA Y ULTRAPRIVADA CEREMONIA EN EL CORAZÓN DE MÉXICO QUE HOY QUIEREN COMPARTIR CON SUS FANS

"Una sorpresa para todo el mundo"

DAYANARA TORRES SU LUCHA

MARC ANTHONY SE RENUEVA

EL REGRESO DE **KATE DEL CASTILLO**

LOS MEJORES REGALOS PARA MAMÁ

PORQUE LA VIDA VIENE EN DIFERENTES TAMAÑOS.

Con la Trax compacta, la Equinox versátil y la Traverse espaciosa, nuestra familia de SUVs ofrece la forma, la función y la flexibilidad para adaptarse a tu estilo de vida. No importa cuál elijas, tu SUV de Chevrolet tendrá todo el estilo y la comodidad que tu familia necesita.

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET

PINTA TUS
LABIOS CON
MATES NYC.
DURA HASTA 16H.

SUPER STAY
MATTE INK
SUPER STAY
MATTE INK
MAYBELLINE
NEW YORK
NUEVO
SUPER STAY MATTE INK™
CITY EDITION
Nuevos tonos inspirados en Nueva York.
Fórmula líquida mate saturada.
Aplícalo y déjalo secar. Dura hasta por 16 horas.
10 tonos nuevos. 30 tonos mates líquidos en total.
Gigi luce el tono Dancer.
©2019 Maybelline LLC.

“CUANDO SOY BUENA, SOY MUY BUENA...
PERO CUANDO SOY MALA, SOY MUCHO MEJOR.”

LA REINA del Sur

SEGUNDA TEMPORADA

ESTRENO MUNDIAL

22 ABRIL 10/9C

TELEMUNDO

LARGA DURACIÓN, QUE SE MANTIENE FRESCA.

PORQUE TÚ LO VALES.™

@LOREALMAKEUP

©2019 L'Oréal USA, Inc.

DUCKIE THOT
LUMA GROTHE

L'ORÉAL
PARIS

NUEVA

INFALLIBLE UP TO 24HR FRESH WEAR

NUESTRA BASE DE LARGA DURACIÓN MÁS LIGERA Y TRANSPIRABLE.
SE MANTIENE FRESCA HORA TRAS HORA.

EN 30 TONOS

Worth It Rewards

Recibe ventajas exclusivas. Suscríbete a nuestro programa de fidelidad en: lorealparisusa.com/worthitrewards

TEXTURA
GRADUABLE Y
TRANSPIRABLE

HAZ MÁS POR
TODA TU BOCA

SENSIBILIDAD

ESMALTE

ALIENTO

PLACA

SARRO

CARIES

GINGIVITIS

BLANQUEAMIENTO

NUEVA Colgate Total[SF]

La innovadora fórmula de la nueva Colgate Total[SF] va más allá de los dientes, para proteger todas las partes de tu boca.*

*Dientes, lengua, mejillas y encías

©2019 Colgate-Palmolive Company

Colgate®

Contenido

20 MAYO 19

HISTORIAS

66 /

Prince Royce y Emeraude Toubia ▲

¡Extra, extra! El cantante de raíces dominicanas y la actriz de ascendencia mexicolibanesa presentan en exclusiva para PEOPLE EN ESPAÑOL su boda en el corazón de México.

74 /

Dayanara Torres

La presentadora y ex Miss Universo puertorriqueña enfrenta un diagnóstico de cáncer de piel y el fin de su compromiso con valentía, y arropada por el amor de los suyos y las oraciones de millones.

76 /

La Mujer Maravilla

Victoria Alonso, ejecutiva argentina de Marvel Studios y mamá orgullosamente gay, es una potencia en Hollywood. ¿Cómo lo ha logrado?

PORTADA Y ESTA FOTO: MICHAEL FALCO/ CHRISTIAN OTH STUDIO

Contenido

PONTE BELLA

78 /
MIS SECRETOS
Valentina Ferrer

83 /
#BEAUTY CLOSET
con Úrsula

ETC.

85 /
SABORÉALO
Patatas bravas

86 /
NOCHE EN FAMILIA
El ritual sagrado de Rashel

88 /
A TU SALUD
Conoce el riesgo de sufrir un ataque al corazón

90 /
GUÍA DE REGALOS
Para mamá

EN CADA EDICIÓN

16 MI BLOG / **18** ACCESO VIP
20 #SÍGUENOS / **22** ENTRE NOS / **24** FLASH
32 FLASH EN LA ALFOMBRA
43 EN EL RADAR / **49** EN EL RADAR GLAM
63 LA LISTA / **91** TU SIGNO / **93** CHICA

PEOPLE EN ESPAÑOL (ISSN 1096-5750) is published monthly except January, February, and July (Vol. 22, Issue 3) by TI Gotham Inc., a wholly-owned subsidiary of Meredith Corporation, Principal Office: 225 Liberty St., New York, NY 10281-1008. Periodicals postage paid at New York, NY and additional mailing offices. Postmaster: Send all UAA to CFS. (See DMM 507.1.5.2); Non-Postal and Military Facilities: send address corrections to People en Español Magazine PO BOX 62120 Tampa, FL 33662-2120. Canada Post Publications Mail Agreement No. 04526171. GST #888381621RT0001. © 2019 TI Gotham Inc. All rights reserved. Reproduction in whole or part without written permission is prohibited. People en Español is a registered trademark of TI Gotham Inc. Subscribers: If the postal service alerts us that your magazine is undeliverable, we have no further obligation unless we receive a corrected address within two years. You may opt-out of this service at any time. CUSTOMER SERVICE AND SUBSCRIPTIONS: For 24/7 service, please use our website: www.peopleenespanol.com/serviciosalcliente. You can also call 1-800-950-8100 or write to People en Español at P.O. Box 62120, Tampa, FL 33662-2120. Printed in U.S.A. Mailing List: We make a portion of our mailing list available to reputable firms. If you would prefer that we not include your name, please call or write us.

FOTO POR BRIAN HENN; ESTILISTA: CHANEL KENNEBREW

NUEVO FRUCTIS SLEEK SHOT

CABELLO 5X MÁS LISO*.

LA MITAD DEL TIEMPO.

TE ENCANTA EL CABELLO LISO,
¿PERO DETESTAS EL TIEMPO QUE ESTO TE TOMA?

DESCUBRE NUESTRO PRIMER *STYLER* PARA LA DUCHA CON ACEITE DE ARGÁN Y PROTEÍNA VEGETAL

PARA UN SECADO MÁS RÁPIDO Y MÁS FÁCIL.

MEZCLA CON CHAMPÚ

ENJUAGA Y ACONDICIONA

PÁSATE EL SECADOR PARA CORTAR EL TIEMPO DEL PEINADO, SÁLTATE LA PLANCHA

ENCUENTRA SLEEK SHOT JUNTO AL CHAMPÚ SLEEK & SHINE EN TU TIENDA LOCAL MÁS CERCANA.

De GARNIER, Naturalmente!

GARNIERUSA.COM ©2019 Garnier LLC. *Champú + sleek shot + acondicionador vs. un champú sin acondicionador

always
MY FIT™
NO IMPORTA CÓMO DUERMAS, SIEMPRE ESTARÁS PROTEGIDA.

Al tener un 75% más area atrás*, tendrás hasta 10 horas de protección para que puedas dormir toda la noche.
*comparada con Always Ultra Thin Regular con alas
© Procter & Gamble, Inc., 2019
always

People EN ESPAÑOL

PRESIDENTE Y CEO Tom Harty

EDITOR EN JEFE Armando Lucas Correa

DIRECTOR CREATIVO Herman Vega Vogeler
EDITORES EJECUTIVOS María Morales, Joaquim Utset
DIRECTORA DE MODA + BELLEZA Úrsula Carranza
EDITORA DE ENTRETENIMIENTO Carole Joseph
DIRECTORA DE FOTOGRAFÍA Marlenni Taveras

ARTE

DIRECTORA DE ARTE ADJUNTA Fedora Rivas

FOTOGRAFÍA

EDITORA ASOCIADA Dahiana López

REDACCIÓN

EDITORA DE TEXTO Carmen Orozco

ESCRITORAS PRINCIPALES Mayra Mangal, Irene San Segundo (*Moda y belleza*), Andrea Devoto (*asistente de Moda y belleza*)

DESARROLLO+PROMOCIONES

DIRECTOR Elvis Lizardo

ADMINISTRACIÓN

ASISTENTE EJECUTIVA Chiara L. Alcivar

COLABORADORES ESPECIALES

Walter Mercado, Juan Rivera

CORRESPONSALES

Teresa Aranguez, Moisés González (*España*), Carolina Amézquita Pino (*México*), Lissy de la Rosa (*Miami*), Isis Sauceda (*Los Ángeles*)

PEOPLEENESPANOL.COM

EDITORA EJECUTIVA Shirley Velásquez

EDITORES Nohelia Castro, Yolaine Díaz, Lena Hansen, Andrés Rubiano, Carolina Trejos

REDES SOCIALES Brenda Barrientos (*Chica*), Jennifer Mota (*asistente digital Chica*), Bianca Richards (*escritora*), Alma Sacasa (*asistente editorial*)

VIDEO Rafael García, Stephen Merenes

DISEÑADORA Namrata Vansadia

PROCESAMIENTO DE IMÁGENES

ESPECIALISTA EN IMÁGENES Don Atkinson

CONTROL DE CALIDAD Ben Anderson

OFICINAS DE NOTICIAS

EDITORAS Elizabeth Leonard (*Costa oeste*)
Elizabeth F. McNeil (*Costa este*)

JEFE Simon Perry (*Londres*)

ESCRITORAS Eileen Finan (*Nashville*)
Sandra Sobieraj Westfall (*Washington*)

Para cualquier consulta relacionada con anuncios, escriba a ***advertising_contact@timeinc.com***

EL 60 % DE LAS MUJERES USA UN TAMAÑO INCORRECTO DE TOALLAS FEMENINAS. TODAS PUEDEN CAMBIAR ESTO.

Descubre Always My Fit™, una variedad de cinco tamaños diferentes de toallas.
Prueba el siguiente tamaño más grande para obtener hasta un
20 % mejor cobertura de día o de noche.

always

© Procter & Gamble, Inc., 2019

olia™

GARNIER
SELECTOR DE TONO VIRTUAL

NUEVO

ANTES DESPUÉS

ENCUENTRA TU TONO + PRUÉBALO VIRTUALMENTE
EN GARNIERUSA.COM O
ESCANÉALO AHORA

De GARNIER Naturalmente!

GarnierUSA.com ©2019 Garnier LLC.

People EN ESPAÑOL

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO/PRESIDENTE DEL GRUPO DE ENTRETENIMIENTO Bruce Gersh

DIRECTORA Monique Manso

VICEPRESIDENTE, FINANZAS Keith Strohmeier
DIRECTORA DE VENTAS Dana Storm Santiago
VICEPRESIDENTA DE RECURSOS HUMANOS Y DIRECTORA DE DIVERSIDAD Roxanne Flores

VENTAS
DIRECTORA DE CUENTAS, MODA + BELLEZA / *NUEVA YORK* Mariana Magadán
DIRECTORA DE CUENTAS / *MEDIO OESTE* Mary Anderson
DIRECTORA DE CUENTAS / *COSTA OESTE* Carmen López
DIRECTOR DE CUENTAS / *COSTA ESTE* Luis Solís

MERCADEO INTEGRADO
DIRECTOR EJECUTIVO, MERCADEO Rubén Mendoza
GERENTE PRINCIPAL, SOLUCIONES AL CLIENTE Vanessa Sánchez
GERENTE ASOCIADA, SOLUCIONES AL CLIENTE Sasha Brea
DISEÑADOR PRINCIPAL Billy Pennant

EVENTOS EN VIVO
DIRECTORA ASOCIADA, PRODUCCIÓN DE EVENTOS Yamilé Díaz

MERCADEO AL CONSUMIDOR
VICEPRESIDENTA Allison Musmand
DIRECTORA Laurie Krzymdzinski
GERENTE Katie Doherty

VENTAS AL DETALLE
VICEPRESIDENTE Eric Szegda
GERENTE ASOCIADA DE MARCAS Amy Mandelbaum
GERENTE DE MARCAS Mitchel Isetta

PRODUCCIÓN
DIRECTORA DE PRODUCCIÓN Arleen O'Brien
GERENTE DE PRODUCCIÓN Jennifer May
ESPECIALISTA EN PRODUCCIÓN DE ANUNCIOS Priya Gidh

OFICINA DE NEGOCIOS
DIRECTORAS Diane Meyer, Kerry Wing
GERENTE PRINCIPAL Sian Strydom

Flashback

Lo único que ha cambiado en la relación de Prince Royce y Emeraude Toubia es que ahora tienen unos anillos que los identifican como marido y mujer. El amor, besos y pasión que destilaban en la sesión de fotos de "Los 50 más bellos" del 2017 son los mismitos. "Es muy bonito tener a alguien que puede mantenerte firme, con los pies en la tierra", dijo el cantante de su hoy esposa en esa entrevista. *Vive l'amour!*

olia™

Color brillante
Cabello visiblemente más saludable*

Potenciado por un 60% de aceites.

*El cabello queda hidratado, sedoso y hasta 3 veces más brillante que el cabello sin teñir y sin lavar.

NUEVO

Tinte de cabello permanente. Cobertura de canas al 100%.

SIN AMONÍACO. ESTÁ EN LOS ACEITES.

DESCUBRE EL MUNDO DE OLIA.
34 TONOS BRILLANTES DE LARGA DURACIÓN

De GARNIER, ¡Naturalmente!

GarnierUSA.com ©2019 Garnier LLC.

MI Blog

EL SECRETO MEJOR GUARDADO

A finales del año pasado recibí una llamada sobre la boda de nuestros queridos amigos Prince Royce y Emeraude Toubia. Por supuesto que me puse feliz por ellos. El enlace iba a ser en la maravillosa San Miguel de Allende, por lo que estaba convencido de que las fotos serían espectaculares. La familia de ambos se reuniría allá, primero para la boda civil y luego para la religiosa.

El problema era cómo guardar la exclusiva. Queríamos tener la boda en portada y la única disponible era la del mes de mayo, que ustedes reciben a principios de abril. Con tantos invitados, entre familiares y amigos, más todos aquellos que lo reconocerían en la localidad mexicana, pensábamos que el evento se iba a filtrar, probablemente a algún programa de televisión local.

Después del casamiento y de editar las fotografías y los videos, decidimos que nos arriesgaríamos y saldríamos con la exclusiva en PEOPLE EN ESPAÑOL.

Debo decirles que mantuve el secreto durante varios meses. No lo discutí con nadie de mi equipo. Solo les decía que pronto tendríamos una boda en exclusiva y así comenzaron las especulaciones. No saben a cuánta gente casaron: que si Chiquis Rivera, que si Dayanara Torres. Lo cierto es que nadie se imaginó quiénes eran las estrellas que se darían el sí.

Con ustedes, el álbum de fotos de las nupcias de Prince Royce y Emeraude Toubia.

Hasta el próximo mes,

Armando

armando_correa@peoplemag.com

"Va a ser una sorpresa para todos [ver que nos casamos]", dice Prince Royce (junto a su esposa Emeraude Toubia en San Miguel de Allende, Guanajuato, México) en exclusiva para PEOPLE EN ESPAÑOL.

SÍGUEME / twitter.com/@armandocorrea / instagram.com/@armandocorrea / facebook.com/armandolucascorrea

DE ARRIBA ABAJO: ERIN PATRICE O'BRIEN; MICHAEL FALCO/CHRISTIAN OTH STUDIO

MAYBELLINE
NEW YORK

UNA BASE TAN ÚNICA COMO TÚ.

FIT me!®
MATTE + PORELESS
FOUNDATION

Iguala el tono y la textura de
la piel. En 40 tonos.

Natalia lleva el tono 238 de Matte + Poreless.

©2019 Maybelline LLC.

ACCESO VIP

En plena recepción, el fotógrafo de la boda, Michael Falco, captó este íntimo momento entre los novios, Prince Royce y Emeraude Toubia. "El amor a la antigua todavía existe", afirma la novia.

LA PORTADA

Toubia estuvo al tanto de todos los detalles de su fiesta (abajo) con su planificadora de bodas de la firma Penzi Weddings. "Ella solamente contrató a proveedores locales... de San Miguel", relata.

PARA QUIENES PIENSEN QUE ya nadie puede mantener un secreto, miren al cantante Prince Royce y a su ahora esposa, la actriz Emeraude Toubia. Por meses, los tortolitos planearon unir sus vidas en una romántica ceremonia en San Miguel de Allende, México, que reunió a más de 100 familiares y amigos (uno más discreto que el otro) en noviembre y diciembre del 2018, sin decir esta boca es mía. Llegada la fecha, durante cinco días todos comieron, bebieron y fueron felices —y ni un solo detalle, ni una sola foto se filtró hasta ahora, cuando los novios decidieron compartir su buena nueva en exclusiva con PEOPLE EN ESPAÑOL. La idea no fue ocultar su felicidad, sino vivirla a plenitud, hacer un paréntesis en sus vidas demasiado públicas. "Queríamos disfrutar el momento", dice Toubia. Vean cuánto en la página 66. –MARÍA MORALES

LOS DETALLES

CUÁNDO
La última semana de noviembre y la primera de diciembre del 2018

DÓNDE
La ciudad colonial de San Miguel de Allende, en el estado mexicano de Guanajuato

El vestido que lució la novia en la iglesia (izq.), así como el que llevó en la fiesta, fueron confeccionados por la diseñadora Galia Lahav. "Solo me casaré una vez", comenta Toubia del cambio de look.

EL COMPROMISO

Un caricaturista ayudó a Royce a pedir la mano de Toubia en los Latin Grammy del 2017. "[Posamos para] un dibujito", recuerda la actriz. "Vi el retrato, vi a Royce y [dije] 'espera, quiero asegurarme de que no estoy leyendo esto mal' y lo vi otra vez, y a Royce arrodillado. Eso fue lo más bonito: que me haya podido sorprender".

FOTOS POR MICHAEL FALCO/CHRISTIAN OTH STUDIO (3); INVITACIÓN, BOSQUEJO Y COMPROMISO: CORTESÍA DE EMERAUDE TOUBIA Y PRINCE ROYCE (3)

Cuenta con nosotros cada día

Lo que necesitas para la diabetes

Visita tu Walgreens o Walgreens.com y te ayudaremos a encontrar las mejores marcas de suministros para pruebas de diabetes.

©2019 Walgreen Co. All rights reserved.

Walgreens Contigo desde 1901™

#Síguenos

▶ PARA DISFRUTAR DE MÁS CONTENIDO

Emeraude Toubia y Prince Royce se besan apasionadamente el día de su casamiento.

¡EXCLUSIVA!

Así es, Prince Royce es un hombre casado. ¿La afortunada? Emeraude Toubia. Para ver todas las fotos de la majestuosa boda de los tórtolos en el mágico San Miguel de Allende, México, ingresa a PeopleEnEspanol.com.

¡ESCANEA PARA VER EL VIDEO DE LA BODA!

EN LA WEB

PeopleEnEspanol.com

La lucha continúa

Dayanara Torres libra una dura batalla contra el cáncer, a la vez que trata de superar la ruptura de su compromiso de matrimonio. Todos los detalles en nuestro sitio web.

EN LAS REDES

facebook.com/ peopleenespanol

twitter.com/ peopleenespanol

instagram.com/ peopleenespanol

pinterest.com/ peopleenespanol

youtube.com/ peopleenespanol

plus.google.com/ +peopleenespanol

vine.co/ peopleenespanol

periscope.tv/ peopleenespanol

EN TU CELULAR O TABLETA

Disfruta cada mes de nuestras entrevistas exclusivas, originales fotos e inspiradoras reseñas en tu *smartphone* o tableta favorita. Visita ***PeopleEnEspanol.com/accesototal*** para más información.

¡EXTRA!

Recibe las noticias del día a través de nuestro **BOLETÍN**. Suscríbete en ***PeopleEnEspanol.com/boletin-suscribete***.

ARRIBA, DE IZQ. A DER.: MICHAEL FALCO/CHRISTIAN OTH STUDIO; MEZCALENT.COM

Whole Blends™

nuevo

blended nos hace mejores

CUIDADO CAPILAR FORTIFICANTE

2X MÁS PROTECCIÓN CONTRA LA CAÍDA, INSTANTÁNEAMENTE

Mezclamos **jengibre** revitalizante, conocido por restaurar la fuerza,
junto con **miel**, un reconocido fortificante.
Como un whole blend, te protege para hacer tu cabello mas fuerte.

De GARNIER, ¡Naturalmente!

©2019 Garnier LLC.

ENTRE NOS

Una mujer luchadora, muy inteligente, brillante y muy empoderada.

Maribel Ortega, *en Facebook*

RSVP

¡Anímate y exprésate sobre lo que lees en nuestras páginas!

POR EMAIL
espanol@people.com

POR CORREO
People en Español
225 Liberty Street
9th Floor
New York, NY 10281
Atención: Cartas

SERVICIOS AL CLIENTE

Visita nuestro sitio web
peopleenespanol.com/serviciosalcliente

Llama al
1-800-950-8100

Escribe a
People en Español
P.O. Box 60001
Tampa, FL 33660-0001

Jennifer López

MUY MERECIDA LA PORTADA. Esta es una mujer poderosa, pésele a quien le pese. Todo su imperio lo hizo como hormiguita trabajando bien duro. Su nombre es [enorme] en la industria y puede abrir cualquier puerta sola, sin palas, sin padrinos, solo con su nombre.

Milagros Correa, *en Instagram*

ES UNA MUJER IMPRESIONANTE y muy bella. No puedo creer que ya casi tenga 50 años. Dios sabe que ha luchado tanto y todo lo que logra es por mérito y sabiduría propios. Me siento muy feliz por ella.

Marily Gaitán, *en Instagram*

PARA MÍ ES MADONNA, ¡todo un imperio! *The only one, Queen*! No solo por su música, también por la ayuda que da a todos los niños huérfanos o que son víctimas de trata, maltratados y esclavizados.

Adry Aragón, *en Facebook*

SIEMPRE SON LAS MISMAS [en la portada].

Diana Vázquez, *en Facebook*

¿[YA LLEVA] TREINTA AÑOS [de carrera]? La conocí por la película de Selena, me cae bien, muy guapa y la sigo. Pero su música no me atrae.

Cristina Torres Valdez, *en Instagram*

new spring collection
limited edition

spring in, pinkies out

essie

America's nail salon expert. since 1981

follow @essie
#essielove

available in 6 spring colors

stirring secrets | a touch of sugar | pinkies out | tiers of joy | reign check | teacup half full

¡LUZ, CÁMARA, ACCIÓN!

Flash

¡MÍRENME!

Saúl *Canelo* Álvarez aprovechó que el anuncio de su próxima pelea con Daniel Jacobs fue en Nueva York para presumir los cinturones ganados en el ring en el mismito Times Square. ¡Qué vanidoso!

PÉGALE MUY DES-PA-CI-TO

No conforme con sus *hits* en la música, parece que Luis Fonsi quiere hacerle ahora la competencia a Rafael Nadal en la cancha de tenis al mostrar su habilidad con la raqueta en el Abierto Mexicano que se disputó en Acapulco, Guerrero.

AMIGUITAS

Así como le agrada lucir imponente, a Jennifer López también le gusta que su casa se vea perfecta. Por eso contrató a la televisiva diseñadora Joanna Gaines para que renovara su mansión en Malibú, CA.

JUNTOS, PERO NO REVUELTOS

Mientras Penélope Cruz desfilaba en la pasarela de Chanel en la Semana de la Moda de París, su esposo Javier Bardem se retrataba con el simpático Guillermo de *Jimmy Kimmel Live* (ABC) en Los Ángeles, donde presentó su nueva película, *Everybody Knows*.

CANELO: TOM HOGAN/GOLDEN BOY/GETTY IMAGES; ESTA PÁGINA: DE IZQ. A DER., ARRIBA: JDS/THE GROSBY GROUP; VÍCTOR VIRGILE/GAMMA-RAPHO VÍA GETTY IMAGES; ABAJO: BACKGRID/THE GROSBY GROUP; RANDY HOMES/ABC VÍA GETTY IMAGES

FAMILY FUN

MAMITA QUERIDA

Cecilia Suárez cambió el vestuario formal de Pau-li-na por un look *hippie* para pasear con su hijo, Teo, por las calles de Madrid, España, durante un descanso del rodaje de la segunda temporada de *La casa de las flores* (Netflix).

TRÍO ESTELAR

Como el domingo es un día para descansar en familia, Jaime Camil llevó a sus hijos, Elena y Jaime, al Farmers Market de Los Ángeles, donde la adorable terna caminó y disfrutó de una tarde con mucho solecito.

SOMBRA AQUÍ Y SOMBRA ALLÁ

Así como desplegó su poderío en la boda de la comentarista Ana Navarro (ver pág. 28), Gloria Estefan también irradió su luz e imponente porte en la grabación de un video en la playa de Sao Conrado de Río de Janeiro, Brasil. ¡Asere!

ARRIBA, IZQ.: JOSÉ LUIS DUEÑAS/THE GROSBY GROUP; OTRAS FOTOS: BACKGRID/THE GROSBY GROUP (2)

ENTRE AMAZONAS

Marco Antonio Solís puede sacar pecho como padre por sus dos hermosas y talentosas hijas, Alison (der.) y Marla, con quienes se presentó en el Festival de Viña del Mar, en Chile.

DE TAL PALO...

La elegancia de Salma Hayek y lo grande que está su hija, Valentina Paloma, acapararon las miradas en un desfile de la Semana de la Moda de Milán, en Italia.

QUÉ RICURA

Olga Tañón dejó descansar su merengue para meterse en la cocina con el chef Yisus en el programa *Despierta América* (Univision). Por las sonrisitas que presumieron se ve a leguas que el platillo les quedó de calidad.

¡GUAU, GUAU!

Al ver esta imagen de la pequeña *Baguette* descansando en el regazo de su ama, la bella Sofía Vergara, en Beverly Hills, CA, más de uno sentirá envidia de la mascota. No es para menos, pues la colombiana, como los buenos vinos, luce mejor entre más pasa el tiempo.

DE IZQ. A DER.: ARRIBA: RENE MÉNDEZ/THE GROSBY GROUP; MEGA/THE GROSBY GROUP; ABAJO: MEZCALENT.COM; MEGA/THE GROSBY GROUP

VIVA EL AMOR

MÁGICA NOCHE

La copresentadora del programa *The View* (ABC) y comentarista de CNN Ana Navarro contrajo matrimonio con el abogado y político Al Cárdenas rodeados de familiares y amigos, en un exclusivo club de Miami con una extraordinaria vista a la bahía de Biscayne.

ENTRE AMIGOS

Algunos de los invitados a la ceremonia fueron celebridades como (arr., de izq. a der.) el presentador de CNN Don Lemon; Gloria Estefan; la pareja de Lemon, Tim Malone; Eva Longoria y su esposo, Pepe Bastón; Emilio Estefan; y la empresaria Adrienne Arsht. "Son perfectos el uno para el otro. El día fue perfecto para su boda", comenta Gloria Estefan. "Fue espectacular".

UNA GRAN FIESTA

La nicaragüense de 47 años y el cubano de 71 felices tras unir sus vidas. El vestido de novia fue hecho a la medida por el diseñador Luis Escudero y el peinado corrió a cargo de Samy. "Me enamoró su corazón, su nobleza", dice la presentadora de su hoy esposo.

Fotos por **CIRO GUTIÉRREZ**

Sigue #neutrogenamakeup

REVITALIFT TRIPLE POWER FUNCIONA.

MIRA LO QUE DICEN ALGUNAS DE LAS MUJERES QUE YA LA HAN PROBADO*.

/ L'Oréal invitó a un grupo de mujeres a probar Revitalift Triple Power. Descubre por qué les encanta. /

*Estas mujeres fueron seleccionadas y compensadas por participar como panelistas para probar la crema Revitalift Triple Power 2 veces al día durante 14 días.

"Mi piel parece más joven, es ver para creer".

Andrea W.

"Ha sido una inversión en mí... mi piel está como revitalizada".

Veronica A.

"Verás una diferencia en tu piel... yo la vi en mi piel aunque tenía muchas dudas al principio".

Jennifer C.

¿VER PARA CREER?

ESTA ES LA CREMA ANTIEDAD EN LA QUE SÍ PUEDES CONFIAR.

REVITALIFT®

TRIPLE POWER

[FÓRMULA CON ÁCIDO HIALURÓNICO]

INMEDIATAMENTE, PIEL HIDRATADA.
EN UNA SEMANA, PIEL MÁS FIRME,
ARRUGAS MÁS ATENUADAS.

ÚNETE AL REVITALIFT CHALLENGE

/ DESCUBRE POR QUÉ MÁS DE 200,000 MUJERES YA LA HAN PROBADO Y LES ENCANTA REVITALIFT. /

SI NO VES RESULTADOS, TE DEVOLVEMOS TU DINERO*

PORQUE TÚ LO VALES.™

L'ORÉAL PARIS

VISITA REVITALIFT.COM ©2019 L'Oréal USA, Inc. *Garantía de devolución de dinero hasta $29.99 (el impuesto sobre las ventas no se reembolsará). Se aplican restricciones. Para obtener más información, llama al 1-800-630-5585. Válido en los 50 estados/D.C. de EE. UU. y solo con la compra de un producto de cuidado de la piel Revitalift Triple Power o Derm Intensives realizada entre el 1/1/18 y el 12/31/19 con el recibo original de la tienda. La solicitud debe enviarse por correo antes del 1/31/20 y debe recibirse antes del 2/14/20. No válido donde esté prohibido. Límite de 1 reembolso por persona y por grupo familiar.

PREMIO LO NUESTRO

EN LA ALFOMBRA

KIMBERLY DOS RAMOS
GIANNINA AZAR

THALÍA
ZIAD NAKAD

MICHELLE GALVÁN
MIKHAIL CHAMOUN

MAITE PERRONI
STEVEN KHALIL

ALEJANDRA ESPINOZA
MICHAEL COSTELLO

ARIADNA GUTIÉRREZ
FALGUNI SHANE PEACOCK

DE IZQ. A DER.: MEZCALENT.COM; ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES (3); MEZCALENT.COM (2); **LOGO: CORTESÍA DE UNIVISION**

Destellos de glamour

VESTIDOS DE PRINCESA, VOLANTES, CORTES ASIMÉTRICOS, LOS COLORES MÁS ATREVIDOS Y MUCHA PIEL AL DESCUBIERTO. ASÍ SON LOS LOOKS QUE NOS DESLUMBRARON EN LA ÚLTIMA EDICIÓN DE PREMIO LO NUESTRO

Que viva el bling-bling

“¡Despídete de las canas sin dramas!”

Melinda Roots, la Reina del Drama

©2019 L'Oréal USA, Inc.

¡NUEVO!

3 TONOS

8 TONOS

MAGIC ROOT

MAGIC ROOT PRECISION PEN

- Aplicación rápida y precisa
- Apto para todo tipo de cabello

MAGIC ROOT COVER UP SPRAY

- Cobertura de canas fácil y en segundos
- Fórmula ligera que se seca rápido

CORRECTOR DE RAÍCES #1 DEL MUNDO*

Worth It Rewards

Recibe ventajas exclusivas. Suscríbete a nuestro programa de fidelidad en: lorealparisusa.com/worthitrewards

*El #1 en ventas por unidad y en dólares en el mercado de correctores de raíces, durante el periodo de 52 semanas que finalizó en febrero de 2018, en 41 países que comprenden el 87% del INB mundial.

PORQUE TÚ LO VALES.™

L'ORÉAL PARIS

PREMIO LO NUESTRO

Flash

EN LA ALFOMBRA

▲ **ANITTA**
GALIA LAHAV

▲ **SARODJ BERTIN**
JOEL REYES ATELIER

▲ **LELE PONS**
LA BOURJOISIE

▲ **MANU MANZO**
ALEJANDRO FAJARDO

▲ **NINEL CONDE**
YAS COUTURE

▲ **PATRICIA VELÁSQUEZ**
ÁNGEL SÁNCHEZ

DE IZQ. A DER.: JOHN PARRA/GETTY IMAGES; MEZCALENT.COM; ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES; MEZCALENT.COM; ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES; MEZCALENT.COM; LOGO: CORTESÍA DE UNIVISION

Etiqueta moderna

¿QUIÉN DIJO QUE EL NEGRO FUERA UNA APUESTA SEGURA? ESTAS ESTRELLAS SE ATREVIERON CON PLUMAS, AIRES GÓTICOS Y TRANSPARENCIAS DE LO MÁS SUGERENTES

Pantone Fashion

UNA EXPLOSIÓN DE COLOR Y ESCOTAZOS DE INFARTO INUNDARON LA ALFOMBRA ROJA DE LA PREMIACIÓN CON ESTOS LOOKS QUE SE LLEVAN EL GALARDÓN A LOS MÁS SEXY

▲ **JACKIE GUERRIDO**
MAC DUGGAL

▲ **LUZ GARCÍA**
GIANNINA AZAR

▲ **PAMELA SILVA CONDE**
ALEXIA MARÍA

▲ **NATTI NATASHA**
ALEXANDRE VAUTHIER

▲ **AMARA LA NEGRA**
VALENTINO OMAR

▲ **KARINA BANDA**
ÁNGEL SÁNCHEZ

DE IZQ. A DER.: ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES (3); MEZCALENT.COM; ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES (2)

MENOS TEXTURA*
MÁS COLOR

PORQUE TÚ LO VALES.™

@LOREALMAKEUP

©2019 L'Oréal USA, Inc.

*vs. el pintalabios original Colour Riche

LUMA LLEVA EL TONO 426
I AM WORTH IT

L'ORÉAL
PARIS

NUEVO

ROUGE SIGNATURE

INK COLOR MATE

SELLA TUS LABIOS CON UN COLOR IMPACTANTE.
SENSACIÓN DE LABIOS AL NATURAL. MATE DURADERO.

Worth It Rewards

Recibe ventajas exclusivas. Suscríbete a nuestro programa de fidelidad en:
lorealparisusa.com/worthitrewards

PREMIO LO NUESTRO

El nuevo *gentleman*

ELEGANTES, SÍ, PERO TAMBIÉN ATREVIDOS Y DE LO MÁS MODERNOS ESTUVIERON LOS GALANES EN LA NOCHE DE LA MÚSICA LATINA

VÍCTOR MANUELLE
SARTORI AMICI

NACHO
ETRO Y SAINT LAURENT

J BALVIN
OFF-WHITE

CASPER SMART
STITCHED

GABRIEL SOTO
JUAN DE MARCIA

DE IZQ. A DER.: ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES; MEZCALENT.COM; JOHN PARRA/GETTY IMAGES; MEZCALENT.COM; ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES; LOGO: CORTESÍA DE UNIVISION

Mejor en pareja

YA FUERA EL DUO MADRE E HIJA, O MARIDO Y MUJER ESTAS PAREJITAS QUE COMBINARON SUS LOOKS EN LA ALFOMBRA MAGENTA NOS DERRITIERON EL CORAZÓN

CHIQUINQUIRÁ DELGADO Y CARLOTA ALEX PERRY Y DOUGLAS TAPIA

ALAN TACHER Y CRISTINA BERNAL PRADA Y ÁNGEL SÁNCHEZ

LINA LUACES Y LILI ESTEFAN RETROFETE Y ALEJANDRO FAJARDO

SANDRA ECHEVERRÍA Y LEO DE LOZANNE ELLA, CON UN VESTIDO DE VOLANTES, Y ÉL DE TRAJE ROSADO

DIEGO TORRES Y DÉBORA BELLO AMBOS CON TRAJE DE CHAQUETA EN BLANCO Y NEGRO

DER., DE ARRIBA ABAJO: JOHN PARRA/GETTY IMAGES; ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES; OTRAS FOTOS: MEZCALENT.COM (3)

Looks de 10

Flash

EN LA ALFOMBRA

PREMIO LO NUESTRO

Acondicionador Total Repair 5 Rapid Reviver, de L'Oréal Paris Elvive. $5.99. En farmacias. Paleta de sombras Naked Reloaded Eyeshadow Palette, de Urban Decay. $44. En Sephora.

Todo al bronce

LA MIRADA MÁS HOT

Están los tonos cálidos y luego están los que queman. Clarissa Molina mostró su lado más caliente en Premio Lo Nuestro con este maquillaje de ojos ahumados en los tonos marrones y naranjas más sensuales. "[Ella] tiene los ojos un poco más juntos, por eso decidió iluminar los lagrimales con una sombra dorada y trabajar con una paleta de sombras en colores mas cafés [en el resto del párpado]", explica la maquilladora Claudia Betancur.

BRILLO CEGADOR

La dominicana se apuntó a la tendencia del *glass hair*, con el cabello extraliso y con un brillo extremo, casi, casi como el de un cristal. "Primero hago un buen *blower*... para asegurarme de que el cabello esté totalmente seco. Luego lo divido en pedazos y plancho pedazo por pedazo", recomienda la experta en belleza Millie Morales.

Diva de Hollywood

ONDAS PERFECTAS

Migbelis Castellanos dio en el clavo con su look de belleza en su debut en estos premios con un look retro muy elegante que centraba la atención en su impresionante melena rubia con ondas. "Después [de hacer las ondas] peino con mis manos el cabello y las ondas quedan supernaturales. Para más durabilidad pongo un poco de *hairspray* y listo", asegura Morales.

MATCHY-MATCHY

La venezolana combinó su color de labios con el burdeos de su vestido y un *glow* envidiable. "Para resaltar esa piel hidratada, sana y luminosa, se aplica un poco de *highlighter* encima del pómulo. [Así], cuando está en la alfombra, todas las luces y los flashes rebotan en su piel, y se ve un *glow* espectacular", dice Betancur.

Laca fijadora Laque Extrême, de Kérastase. $28. kerastase-usa.com. Rouge Signature Matte Colored Ink, en Rebel, de L'Oréal Paris. $11.99. En farmacias.

DE IZQ. A DER.: ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES; MEZCALENT.COM; PRODUCTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS; LOGO: CORTESÍA DE UNIVISION

PESTAÑAS CON UN EFECTO *LIFTING* AL INSTANTE
LONGITUD INTENSA
PORQUE TÚ LO VALES.™

SIMULACIÓN DEL PRODUCTO EN PESTAÑAS
REALZADAS CON INSERCIONES DE PESTAÑAS

NUEVA **MÁSCARA**

UNLIMITED

CEPILLO DE DOBLE POSICIÓN

LEVANTA
ESTIRA
SIN LÍMITES

Worth It Rewards

Recibe ventajas exclusivas.
Suscríbete a nuestro programa de fidelidad en:
lorealparisusa.com/worthitrewards

L'ORÉAL PARIS

@LOREALMAKEUP

©2019 L'Oréal USA, Inc.

Anuncio

¿Sabías?

People EN ESPAÑOL

¡TU LUGAR DE INFORMACIÓN FAVORITO!

CABELLO SANO Y ABUNDANTE, PIEL RADIANTE Y UN POCO DE AMOR POR EL PLANETA

Nuestra suntuosa colección de productos para el cabello y el cuerpo hecha con manteca de murumuru y rosa cultivada éticamente, es libre de crueldad animal y totalmente vegana.

Estos son apenas algunos de nuestros pequeños actos para dar un poco de amor al planeta.

Únete a nuestra misión de **#smallactsoflove @lovebeautyandplanet**

SI vegano & libre de crueldad animal

SI rosa cultivada éticamente

No parabenos
No culpa

LOVE beauty AND planet

2019 HACR SYMPOSIUM:

THE POWER OF HISPANIC INCLUSION™

MAY 5-7, 2019
JW MARRIOTT MARQUIS MIAMI

WWW.HACR.ORG

HACR

HAY MARC PARA TODOS

LAS COSAS BUENAS LES LLEGAN A LOS QUE SABEN ESPERAR Y DESPUÉS DE CASI SEIS AÑOS MARC ANTHONY ESTRENA NUEVAS CANCIONES LLENAS DE RITMO Y POR SUPUESTO MUCHO, MUCHO AMOR.

MARC ANTHONY ha puesto a prueba la paciencia de sus fieles fans, que llevan más de un lustro sin nuevo material del salsero. La espera se ha terminado con "Tu vida en la mía" (Sony Music Latin), el primer tema de su nueva producción discográfica en ver la luz. "Cuando se trata de mi música me toma mucho tiempo decidir qué temas van en mis producciones. Para este nuevo álbum me dio mucho trabajo escoger el primer sencillo porque todos los temas me encantan", señala el cantante de 50 años. "Pero luego de pensarlo, decidimos que este era un buen comienzo para darle a mis fans la salsa que llevan esperando tanto tiempo".

En cuanto al que le queda cuando no está en el estudio, el escenario o un avión, el intérprete de raíces puertorriqueñas tiene las prioridades claras. "Gracias a Dios todos mis hijos saben que su papá no lleva un tren de vida de 9 a 5, que mi trabajo me lleva a estar fuera de casa por [mucho] tiempo", dice de sus cinco retoños. "Pero siempre hacemos el esfuerzo de pasar tiempo juntos durante mis *breaks* lo más que se puede".

ALAN SILFEN

Sencillez y talento

Este año no solo veremos a Alejandro Sanz sumando su voz a las protestas contra el régimen venezolano o navegando en lancha por Miami. El español también hará lo que mejor sabe hacer: cantar a ronco pecho en su nuevo álbum, *#ElDisco* (Universal Music Latin). "Es un paisaje sonoro que reinventa lo ya inventado o no inventado, no existe fórmula, esquema o razonamiento que pueda definirlo", dice el intérprete de 50 años de su trabajo, que incluye diez canciones. "De ahí que decidiera bautizarlo sencillamente *#ElDisco*".

Por lo que se ve, los cuatro años de espera valdrán la pena, pues en este proyecto trabajó con productores como Julio Reyes Copello y Alfonso Pérez, a la par de hacer duetos con Camila Cabello, Nicky Jam y Residente (René Pérez Joglar). ¡Bienvenido Ale!

¡AY MIS HIJOS, AY MIS HIJOS!

El día antes de empezar a rodar *The Curse of La Llorona* (Warner Bros) —basada en la leyenda de un alma maléfica vestida de blanco que llora por la muerte de sus hijos— Patricia Velásquez (izq., con Linda Cardellini), cumplió con su ritual. "Cuando vas a empezar un proyecto escribes en un papel: querido yo interno, revela esta noche las dificultades [de mi] personaje para que pueda estar cerca de ti. Puse el papel a un lado de mi cama y me fui a dormir", cuenta la venezolana de 48 años. "En medio de la noche oí un grito de dolor, inmediatamente salí corriendo al cuarto de mi hija". La niña estaba bien dormida, así que ¿quién gritó? "Entendí [que] fue la Llorona que puso ese dolor dentro de mí", agrega la actriz, que se dio un golpe al salir corriendo.

No solo en su casa se presentó el espectro. "En el set había una energía rara, [pasaron] cosas", cuenta. "La Llorona vino a mí para que le hiciera justicia". La cinta se estrena el 19 de abril.

5 COSAS QUE NO SABÍAS DE ANITTA

La brasileña de 26 años tiene duetos con J Balvin y Maluma, fue *coach* de *La Voz México* y tiene su documental en Netflix.

1. Su más grande anhelo. Me encantaría trabajar con Drake. Sería un sueño.

2. Secretos. Soy mi mánager, trabajo mucho y tengo un lado muy divertido y soy muy feliz, pero cuando trabajo soy seria.

3. ¿Enamorada? [Estoy] soltera. No quiero un hombre machista, tiene que ser divertido. No soy una persona de cosas físicas.

4. Me llamo Anitta porque... Me llamo Larissa, pero escogí ese nombre artístico porque hay una telenovela brasileña en la que la protagonista se llamaba así y le gustaba ser muchos tipos de mujer, un día loca, otra sensual. Me gusta ser muchas mujeres en una.

5. Hobbies. Amo viajar.

DE ARRIBA ABAJO, IZQ.: UNIVERSAL SPAIN (2); DER.: WARNER BROS. PICTURES; EDUARDO BRAVIN

Mexicano de corazón

Tras decir adiós al programa *Buenos días familia* (Estrella TV) en Los Ángeles, William Valdés regresó a Miami y durante una reunión familiar se preguntó: "¿Y ahora qué voy a hacer?". "Ni tiempo me dio [de responder]. Me llamaron de México para hacer *Hoy* (Televisa)", cuenta el cubano de 25 años, quien es copresentador junto con, entre otros, Galilea Montijo y Andrea Legarreta. "Me han ayudado muchísimo. Ha sido una bienvenida muy buena. Es una escuela para mí trabajar con los número uno de México".

Pero presentar y hacer entrevistas no serán sus únicas tareas. "Voy a retomar mi carrera de actor, tengo varias ofertas para hacer obras de teatro", señala. "Estoy feliz. Tengo más amigos, me encanta México. Lo único que no me gusta es el tráfico, es un dolor de cabeza".

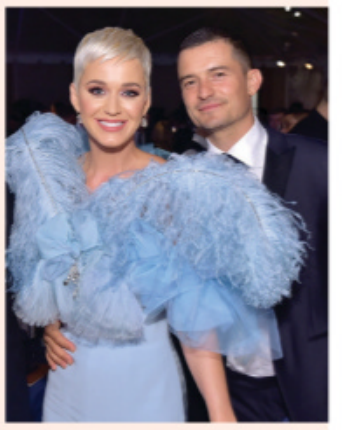
DE ARRIBA ABAJO, IZQ.: WARNER BROS. PICTURES; DAWLIN PHOTOGRAPHY; DER.: STEFANIE KEENAN/GETTY IMAGES PARA PERRIER-JOUËT AND ABSOLUT ELYX; ROMAIN MAURICE/GETTY IMAGES PARA INLIST; INSTAGRAM/DAYANARAPR; KEVIN MAZUR/GETTY IMAGES PARA NARAS; JERRITT CLARK/GETTY IMAGES PARA KLUTCH SPORTS GROUP

RADAR DEL AMOR

BODA A LA VISTA

KATY PERRY + ORLANDO BLOOM

Este par logró vencer los altibajos de su relación y dio a conocer que estaban decididos a estar unidos de por vida a través de Instagram.



ARIADNA GUTIÉRREZ + CEDRIC GERVAIS

Otros que anunciaron su compromiso en las redes. La que fuera Miss Universo por solo segundos unirá próximamente su vida a la de este DJ francés asentado en Miami. ¡Oh là là!

¡SE ACABÓ EL AMOR!

DAYANARA TORRES + LOUIS D'ESPOSITO

Sorpresiva e indignante fue para muchos la manera en que el ejecutivo puso fin a su compromiso de matrimonio con la ex Miss Universo. ¿Cómo está Dayanara? Ver historia en la pág. 74.

LADY GAGA + CHRISTIAN CARINO

Una vez más la cantante no acabó en el altar a pesar de recibir un anillo de compromiso. Según una fuente cercana, la relación "no funcionó". Ahora corre el runrún de que la Gaga siente *love* por Bradley Cooper. ¿Será?

KHLOÉ KARDASHIAN + TRISTAN THOMPSON

No todo en la vida es nadar en dinero y enseñar la anatomía. La Kardashian dejó al padre de su hija después de que supuestamente le fuera infiel.

LOS ARTISTAS QUE DEBERÍAS ESTAR ESCUCHANDO

Si no tienes idea de lo que está más *hot* en el mundo de la música, te hacemos estas recomendaciones que cubren los más variados géneros: del reguetón al norteño.

WISIN Y YANDEL

Decidieron hacer carreras en solitario, pero este dúo sabe que son más poderosos si están unidos. Para prueba, su disco *Los campeones del pueblo/ The Big Leagues* (Sony Music Latin). ¡Puro poder urbano!

ANGÉLICA VILA

Rihanna y Cardi B, cuídense porque la carrera de Angélica Vila está despegando con mucha fuerza. Nacida en El Bronx, NY, esta joven captó la atención de las disqueras RNG y Roc Nation gracias a sus videos en plataformas digitales.

IVY QUEEN

La diva, la potra, la caballota, la mamá de los pollitos o como quieran llamarla, está sonando y bien fuerte con el EP *Llegó la Queen* (La Commission), un material digno de escucharse y bailarse.

KANY GARCÍA

"Quédate" (Sony Music Latin) es la nueva canción de Kany García con su compatriota Tommy Torres, que ha hecho suspirar a muchos. Esperen más romance en el nuevo disco de la intérprete que se lanza en mayo.

BRONCO

Como en la viña del Señor hay para todos los gustos y sabores, también se vale romancear a lo norteño con Bronco, que anda de estreno con su canción cortavenas "Alguien mejor que yo".

DE IZQ. A DER., ARRIBA: TERESA CANINO RIVERA/GDA PHOTO SERVICE/NEWSCOM; ROC NATION; CENTRO: TOMMY CHONG; ALESSANDRO MARTINO; ABAJO: CORTESÍA DE SEITRACKUS

©HDIP, INC

PRESENTAMOS LA COLECCIÓN SPIRITS

BRINDEMOS POR LA COMBINACIÓN PERFECTA

Cuando das lo mejor, mereces lo mejor.

Por eso hemos combinado las más suaves bebidas con un cremoso helado.

Contiene menos de 0.5 % de alcohol. Consúmelo con confianza.

Häagen-Dazs

FIRSTS THAT LAST and the NC design are service marks of the EDPNC.

Diviértete gota a gota con estos perfumes a tu medida.

El jardín de las maravillas

Inspirado en los misterios de la alquimia, Alessandro Michele ha creado The Alchemist's Garden, una colección de fragancias, aguas perfumadas y aceites esenciales diseñada para combinar elementos a tu gusto y crear tus propias mezclas personales e intransferibles. El estilo romántico y retro de los frascos te transportará a las antiguas farmacias o al tocador de tu abuela. Fading Autumn Acqua Profumata. $240. A Song for the Rose Eau de Parfum, con notas de almizcle y madera. $330. gucci.com

Farmacia del monasterio de la cartuja de Trisulti en la región de Lacio, Italia.

MODELO: RON ADAR/WIREIMAGE; FARMACIA: DE AGOSTINI VÍA GETTY IMAGES; OTRAS FOTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS

PRABAL GURUNG

Sueños POP

En moda existe la teoría de que las tendencias vuelven cada veinte años, así que después del *revival* de los años ochenta y noventa le toca el turno ahora a los años dos mil, cuando el brillo de labios en colores pop era el último grito. Brillo de labios, ojos y mejillas Glace Touch, en Oasis, de Laura Mercier. $28. lauramercier.com. Beauty Boss Lip Gloss, en Empowering, de Stila. $15. stilacosmetics.com. Lust: Gloss, en Nude Négligée, de Pat McGrath Labs. $28. patmcgrath.com

JOYAS EN TU MELENA

Hay vida más allá de los aretes y collares. ¿Quién dice que tu mejor accesorio no pueda estar en tu cabello? Dale un aire más sofisticado a tu look de día o de noche con un detalle-joya como estas gomas elásticas y estos accesorios para el pelo diseñados por el estilista de las estrellas y experto en color mexicano Jorge Luis, en colaboración con la diseñadora de joyas canadiense Shannon Mikolas. ¡La pieza que te faltaba!

Goma elástica-brazalete 3 Bauble Hairband & Bracelet. $149. 2 Bauble Hairband. $79. jorgeluisny.com

Chic Stick, en tamaños mediano y grande, cubiertos de oro de 10 quilates con detalle de madreperla. $159 y $189. jorgeluisny.com

NUDOS *a la moda*

¡SUÉLTATE EL PELO!

BORLAS Y SOGAS INSPIRARON EL LOOK DE ESTA ORIGINAL ALTERNATIVA A LA TRENZA EN EL DESFILE DE PRIMAVERA DE ULLA JOHNSON. RECREA EL LOOK CON EL PASO A PASO DE LA ESTILISTA DE CABELLO ESTHER LANGHAM
@estherlangham

Acondicionador en seco Silken Up y crema hidratante para peinar First Base, de Amika. $25, cada uno. loveamika.com

1 Humedece el cabello y ponte mousse en la parte del nacimiento. Seca con un cepillo plano para crear suavidad en esa zona.

2 Crea dos secciones desde la corona hasta detrás de la oreja. Mezcla un gel y una crema para peinar desde la raíz hasta la mitad de la hebra para crear más definición.

3 Toma las dos secciones y haz un nudo. Crea dos secciones más (deja un poco de pelo hacia la nuca), aplica la mezcla otra vez y haz un segundo nudo incorporando el cabello de las secciones previas.

4 Haz una cola. Aplica un producto para controlar los cabellos sueltos y ponte un acondicionador en seco para crear una textura más natural en la cola.

IZQ.: VÍCTOR VIRGILE/GAMMA-RAPHO VÍA GETTY IMAGES (2); CENTRO: ARI WEISS; DER.: CORTESÍA DE ESTHER LANGHAM; PRODUCTOS: CORTESÍA DE LA MARCA (2)

TRESemmé
USED BY PROFESSIONALS

Unilever

HOLA
MÁXIMA HIDRATACIÓN

SACIA LA SED DE TU CABELLO Y HAZLO SUAVE, BRILLANTE Y MANEJABLE CON NUESTROS NUEVOS DRY-DEFYING SHAMPOO AND CONDITIONER

NUEVO

PIEL REVAMP

SABIDURÍA ANTIEDAD

SANDRA LANSHIN CHIU, DEL LANSHIN SPA DE BROOKLYN, NY, EMPLEA TÉCNICAS ANCESTRALES DE LA MEDICINA CHINA PARA COMBATIR ARRUGAS Y SEQUEDAD. DESCUBRE LAS CLAVES DE SU TRATAMIENTO ESTRELLA: EL GUA SHA FACIAL

“Al generar movimientos continuos y regulares en la piel, y al relajar la tensión facial, mantienes la piel más nutrida y con mejor circulación”, asegura la experta acupunturista. Piedra Pro Gua Sha, de Lanshin. $125. lanshin.com

“Recomiendo usar un limpiador sin jabón seguido de un hidratante sin alcohol”, dice. Hidratante y tónico Hydrating Accelerator, de Josh Rosebrook. $35. joshrosebrook.com

“[Después de usar hidratante o tónico] recomiendo usar un aceite facial”, sugiere Lanshin. Aceite facial C.E.O. Glow Vitamin C + Turmeric, de Sunday Riley. $40. sundayriley.com

¿En qué consiste la técnica del Gua Sha facial? Es un tipo de masaje facial que utiliza un utensilio de piedra muy suave, Gua Sha, que sirve para liberar la tensión de los músculos de la cara, mejorar la circulación de la sangre, los fluidos y la energía. En otras palabras, estimula el movimiento de la piel y los tejidos, y eso esculpe y crea un efecto de *contouring*, descongestiona, limpia, mejora la complexión y la luminosidad, tonifica y reduce la hinchazón.

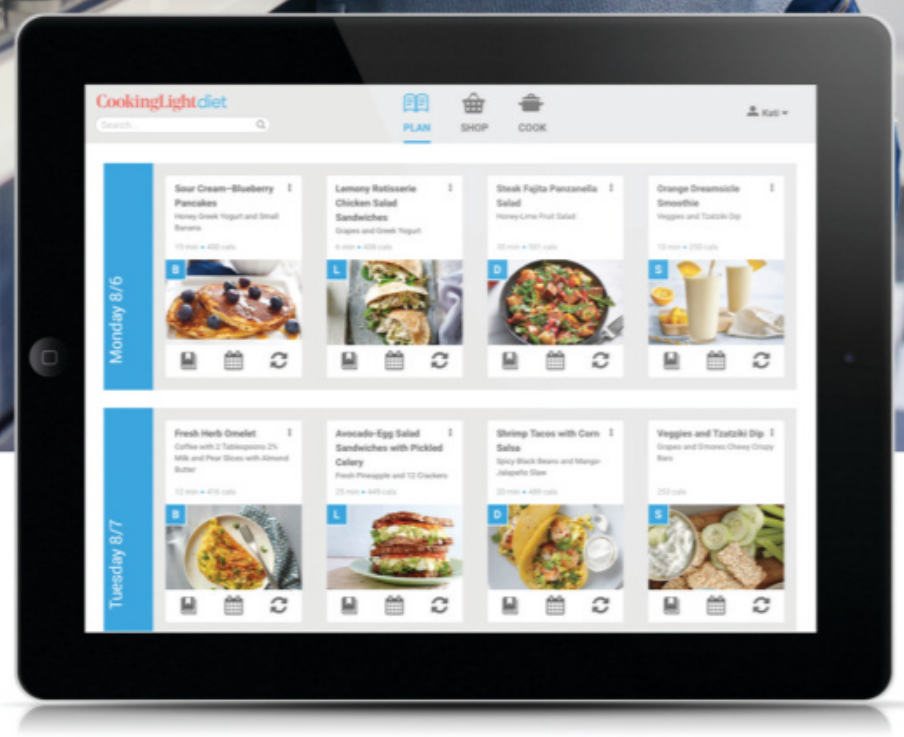
Como experta en piel y medicina china, ¿por qué crees que este tratamiento es mejor que los rellenos o el botox? Porque si lo usas correctamente y de forma regular consigues mejorar y reforzar el estado normal y saludable de tu piel de una forma más holística y natural. Además, es un ritual relajante que te permite disfrutar y concentrarte en tu sentido del tacto, y tener un momento de meditación para ti que es verdaderamente hermoso.

¿Cuántas sesiones se necesitan para notar resultados? Puedes notar resultados en una sesión, pero lo importante es practicarlo regularmente. Yo les digo a mis pacientes que pueden visitarme una vez a la semana durante 8 o 10 semanas, y después pasar a una vez al mes o aprender a hacer la técnica ellas mismas.

¿Dónde puede aprenderse? Damos clases en nuestro taller de Brooklyn y también ofrecemos tutoriales gratis en nuestro canal de YouTube: Treatment by Lanshin.

MODELO: ISTOCKPHOTO/GETTY IMAGES; OTRAS FOTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS

Simplify your life and start feeling your best.



CookingLightdiet

Get delicious meal plans based on your weight loss goals and the food you like to eat.

- ✓ New customized meal plan each week—we learn what you like and don't like!
- ✓ Thousands of tasty recipes plus vegetarian, gluten-free, and SmartCarb plans.
- ✓ Stay on track with a Personal Progress Tracker and online community.

Get started today at CookingLightDiet.com

*Members following the Cooking Light Diet, on average, lose 1/2 lb. per week.

© 2018. COOKING LIGHT is a trademark of Meredith Corporation, registered in the U.S. and other countries.

Para los comerciantes que hayan aceptado Visa y Mastercard en cualquier momento desde el 1 de enero de 2004 hasta el 25 de enero de 2019: Notificación de un acuerdo de demanda colectiva por $5,54-6,24 mil millones apróximadamente.

Aviso sobre un acuerdo de demanda colectiva autorizado por el Tribunal del Distrito de los EE. UU., Distrito Este de Nueva York.

Este aviso está autorizado por el Tribunal para informarle sobre un acuerdo para presentar una demanda colectiva que puede afectarlo a usted. La demanda sostiene que Visa y Mastercard, en forma independiente y junto con ciertos bancos, violaron las leyes antimonopolio e hicieron que los comerciantes pagaran tasas excesivas por aceptar tarjetas de crédito y débito Visa y Mastercard, incluidos por:

- acordar establecer, aplicar y hacer cumplir las reglas sobre las tasas de comerciantes (llamadas *tasas de intercambio predefinidas);*
- Limitar las acciones de los comerciantes para alentar a sus clientes a utilizar otras formas de pago, y
- continuar con esta conducta después de que Visa y Mastercard cambiaran sus estructuras corporativas.

Los demandados alegan que no hicieron nada malo. Afirman que sus prácticas comerciales son legales y resultado de la competencia, y que han beneficiado a los comerciales y a los consumidores. El Tribunal no ha decidido quién tiene razón porque las partes aceptaron establecer un acuerdo. El Tribunal ha dado su aprobación preliminar para este acuerdo.

El Acuerdo

En virtud del acuerdo, Visa, Mastercard y los demandados bancarios han acordado ofrecer alrededor de $6,24 mil millones en fondos del arreglo del grupo de demandantes. Estos fondos están sujetos a una deducción para contabilizar a ciertos comerciantes que se excluyen del Grupo de Demandantes del Arreglo en virtud de la Regla 23(b)(3) pero en ningún caso la deducción será mayor a $700 millones. El fondo neto del arreglo del grupo de demandantes se utilizará para pagar reclamos válidos de comerciantes que aceptaron tarjetas de crédito o débito Visa o Mastercard en cualquier momento entre el 1 de enero de 2004 y el 25 de enero de 2019.

Este arreglo crea el siguiente Grupo de demandantes del Acuerdo en virtud de la Regla 23(b)(3): Todas las personas, empresas u otras entidades que aceptaron tarjetas Visa y/o Mastercard en los EE. UU. en cualquier momento entre el 1 de enero de 2004 y el 25 de enero de 2019, excepto que este grupo no incluye a los demandados mencionados, sus directores, funcionarios o miembros de sus familias, instituciones financieras que emitieron las tarjetas Visa o Mastercard o realizaron transacciones con las tarjetas Visa o Mastercard en cualquier momento entre el 1 de enero de 2004 y el 25 de enero de 2019, ni al gobierno de los Estados Unidos. Los Demandantes Desestimados son demandantes que han acordado y desestimado previamente su propia demanda en contra de un Demandado, y entidades relacionadas con esos demandantes. Si no está seguro acerca de si podría ser un Demandante Desestimado, debería llamar al 1-800-625-6440 o visitar el sitio www.PaymentCardSettlement.com para obtener más información.

Qué obtendrán del Acuerdo los comerciantes

Todo comerciante que esté incluido en el Grupo de Demandantes del Acuerdo en virtud de la Regla 23(b)(3) que no se excluya del grupo para la fecha límita descrita abajo y presente un reclamo válido obtendrá dinero del fondo del arreglo del grupo de demandantes. El valor de cada reclamo estará basado en las tasas de intercambio reales o estimadas imputables a las transacciones con tarjeta de pago Visa o Mastercard del comerciante desde el 1 de enero de 2004 hasta el 25 de enero de 2019. *Los pagos* proporcionales a los comerciantes que presenten reclamos válidos para una parte del fondo del arreglo del grupo de demandantes estarán basados en:

- El monto del fondo del arreglo del grupo de demandantes luego de las deducciones descritas abajo,
- La deducción para contabilizar a ciertos comerciantes que se excluyeron del grupo,
- Deducciones por el costo de la administración y notificación del arreglo, impuestos aplicables al fondo del arreglo y cualquier otro gasto impositivo relacionado, dinero otorgado a los Demandantes del Grupo en virtud de la Regla 23(b)(3) por su servicio en nombre del Grupo y honorarios y gastos de abogados, todo según lo aprobado por el Tribunal, y
- El valor total en dólares de todos los reclamos válidos presentados.

Honorarios y gastos de abogados y pagos por servicios para Demandantes del Grupo en virtud de la Regla 23(b)(3): Por trabajos realizados hasta la aprobación final del arreglo por parte del tribunal de distrito, los Abogados del Grupo en virtud de la Regla 23(b)(3) solicitarán al tribunal honorarios de abogados por un monto que sea una proporción razonable del fondo del arreglo del grupo, sin exceder un 10% del fondo del arreglo del grupo para pagar a todos los abogados y sus estudios jurídicos que hayan trabajado en la demanda colectiva. Por trabajos adicionales para administrar el arreglo, distribuir los fondos, y litigar cualquier apelación, los Abogados del Grupo de Demandantes en virtud de la Regla 23(b)(3) podrán perseguir el reembolso según sus honorarios regulares por hora. Los Abogados de Grupo de Demandantes en virtud de la Regla 23(b)(3) también solicitarán (i) un monto por sus gastos de litigio (sin incluir los costos administrativos del arreglo o la notificación) sin superar los $40 millones y (ii) hasta $250.000 por cada uno de los ocho Demandantes del Grupo en virtud de la Regla 23(b)(3) en montos por servicio por sus esfuerzos en nombre del Grupo de Demandantes del Arreglo en virtud de la Regla 23(b)(3).

Cómo solicitar el Pago

Para recibir el pago, los comerciantes deben completar un formulario de reclamos. Si el tribunal finalmente aprueba el acuerdo y usted no se excluye del Grupo de demandantes del Arreglo en virtud de la Regla 23(b)(3), usted recibirá un formulario de reclamos por correo o por correo electrónico. O podrá solicitar uno en: www.PaymentCardSettlement.com o llamando al 1-800-625-6440.

Opciones y derechos legales

Los comerciantes incluidos en esta demanda tienen las opciones y los derechos legales que se explican a continuación. puede hacer lo siguiente:

- **Presentar un reclamo para solicitar un pago.** Luego de que reciba un formulario de reclamo, podrá presentarlo por correo o correo electrónico, o podrá presentarlo en línea en www.PaymentCardSettlement.com
- Excluirse del Grupo de demandantes del Arreglo en virtud de la Regla 23(b)(3). Si usted se excluye, puede demandar individualmente a los Demandados por su cuenta y a su entero cargo, si así lo desea. Si se excluye, no podrá obtener ningún dinero de este acuerdo. Si usted es comerciante y desea excluirse, debe presentar una solicitud por escrito, colocarla en un sobre y enviarla por correo con franqueo pagado y con sello postal a más tardar el **23 de julio de 2019** o enviarla por correo exprés para el **23 de julio de 2019** a Class Administrator, Payment Card Interchange Fee Settlement, P.O. Box 2530, Portland, OR 97208-2530. Su solicitud escrita debe estar firmada por una persona autorizada para ese fin e incluir toda la siguiente información: (1) el texto “In re Payment Card Interchange Fee and Merchant Discount Antitrust Litigation”, (2) su nombre completo, dirección, número de teléfono y número de

identificación de contribuyente, (3) el comerciante que desea ser excluido del Grupo del Acuerdo en virtud de la Regla 23(b)(3), y qué cargo o autoridad tiene para excluir al comerciante, y (4) el nombre de la empresa, marcas, nombres de alias, número(s) de identificación del contribuyente y direcciones de las tiendas o puntos de venta de cuyas ventas el comerciante desea ser excluido. También se le solicita que provea para uno de estos negocios o nombres de marca, de estar razonablemente disponibles: el nombre legal de cualquier sociedad controlante (de aplicar), las fechas en la que comenzaron a aceptarse tarjetas Visa o Mastercard (si fue luego del 1 de enero de 2004) y en la que finalizaron (si fue antes del 25 de enero de 2019), nombres de todos los bancos que adquirieron las transacciones de tarjetas Visa o Mastercard y la(s) ID(s) del comerciante que las adquirió.

- **Objeciones al acuerdo.** La fecha límite para objetar es el **23 de julio de 2019**. Para saber cómo presentar una objeción, visite: www.PaymentCardSettlement.com o llame al 1-800-625-6440. Nota: Si se excluye del Grupo de Demandante en virtud de la Regal 23(b)(3), no podrá objetar el acuerdo.

Para obtener más información sobre estos derechos y opciones, visite: www.PaymentCardSettlement.com.

Si el Tribunal aprueba el Acuerdo Definitivo

Los miembros del Grupo de Demandantes del Arreglo en virtud de la Regla 23(b)(3) que no se excluyan antes de la fecha límite estarán sujetos a los términos de dicho acuerdo, que incluyen la liberación de reclamos contra las partes liberadas previstas en el acuerdo de arreglo, sea que los miembros presenten un reclamo de pago o no.

El arreglo resolverá y liberará reclamos de los miembros del grupo por compensación monetaria o desagravio judicial en contra de Visa, Mastercard u otros demandados. La liberación impide los siguientes reclamos:

- Reclamos basados en conductas y normas que fueron alegadas o observadas en el litigio o que podrían haber sido alegadas o observadas en el litigio en relación con su asunto. Esto incluye reclamos basados en tasas de intercambio, tasas de red, tasas de descuento de comerciantes, normas de no cobro de sobrecargos, normas de no realización de descuentos, normas de honrar todas las tarjetas, y ciertas otras conductas y normas. Estos reclamos serán liberados si se han devengado o se devengarán en el futuro hasta cinco años luego de la aprobación del tribunal del arreglo y la resolución de todas las apelaciones.
- Los reclamos basados en normas en el futuro que sean sustancialmente similares a, por ejemplo, no cambiar sustancialmente la naturaleza de las normas mencionadas precedentemente tal y como existían a la fecha de aprobación preliminar del arreglo. Estos reclamos basados en normas futuras sustancialmente similares son liberados si se devengan hasta cinco años después de la aprobación por parte del tribunal del arreglo y la resolución de todas las apelaciones.

La resolución del arreglo y liberación de estos reclamos tienen como fin ser consistentes con las leyes federales y no ser más amplios que éstas respecto de la doctrina de violaciones previas idénticas.

La liberación *no* extingue los siguientes reclamos:

- Reclamos basados en conductas o normas que no podrían haberse alegado ni objetado en el litigio.
- Reclamos basados en normas futuras que no son sustancialmente similares a normas que fueron o podrían haber sido alegadas u objetadas en el litigio.
- Cualquier reclamo que se acumule por más de cinco años luego de la aprobación por parte del tribunal del arreglo y la resolución de cualquier apelación.

La liberación también tendrá el efecto de extinguir todos los reclamos similares o superpuestos en cualquier otra acción incluidos, entre otros, reclamos alegados en una demanda colectiva del tribunal estatal de California entablada en nombre de comerciantes ciudadanos de California y denominada *Nuts for Candy v. Visa, Inc., et al.*, Nro. 17-01482 (Tribunal Superior del condado de San Mateo). De conformidad con un acuerdo entre las partes en *Nuts for Candy*, sujeto a la aprobación final del arreglo del Grupo de Demandantes del Arreglo en virtud de la Regla 23(b)(3), el demandante en *Nuts for Candy* solicitará que el Tribunal estatal de California desestime la acción *Nuts for Candy*. Los abogados de los demandantes en *Nuts for Candy* podrán perseguir un monto en *Nuts for Candy* por honorarios de abogados que no supere los $6.226.640,00 y gastos que no superen los $493.697,56. Los honorarios o gastos otorgados en *Nuts for Candy* se pagarán por separado y no reducirán los fondos del arreglo disponibles para los miembros del Grupo de Demandantes del Arreglo en virtud de la Regla 23(b)(3).

La liberación **no** impide los reclamos por desagravio o la reparación judicial que sean un antecedente para los reclamos por desagravio presentados en la acción colectiva de la Regla 23(b)(2) propuesta pendiente en *Barry's Cut Rate Stores, Inc., et. al. v. Visa, Inc., et al.*, MDL No. 1720, Archivo Nro. 05-md-01720-MKB-JO ("*Barry's*"). Los reclamos por desagravio son reclamos para prohibir o requerir ciertas conductas. No incluyen reclamos por pagos de dinero, como ser daños y perjuicios, restitución o devolución de ganancias ilícitas. Respecto de los reclamos por reparación judicial o desagravio en *Barry's*, los comerciantes conservarán todos los derechos de acuerdo con la Regla 23 de las Normas Federales de Procedimiento Civil que tengan como demandante representante nombrado o miembro de grupo ausente en *Barry's*, excepto que los comerciantes que continúen en el Grupo de Demandantes del Arreglo en virtud de la Regla 23(b)(3) **liberarán** su derecho a iniciar una acción nueva por separado por el período de cinco (5) años luego de la aprobación por parte del tribunal del arreglo y el agotamiento de las apelaciones.

La liberación no impide tampoco ciertos reclamos presentados en la acción colectiva *B&R Supermarket, Inc., et al. v. Visa, Inc., et al.*, Nro. 17-CV-02738 (E.D.N.Y.), ni reclamos basados en ciertas disputas comerciales estándar que surjan en el curso ordinario de los negocios.

Para obtener más información sobre la liberación, vea la Notificación a los Miembros del Grupo de Demandantes del Arreglo en virtud de la Regla 23(b)(3) enviada por correo y el acuerdo del arreglo en: www.PaymentCardSettlement.com.

La audiencia del Tribunal en relación con este Acuerdo

El Tribunal celebrará una audiencia el **7 de noviembre de 2019** para decidir si aprobará o no el acuerdo propuesto. La audiencia también abordará las solicitudes de los Abogados del Grupo de Demandantes en virtud de la Regla 23(b)(3) por honorarios y gastos de abogados, y montos para los Demandantes del Grupo en virtud de la Regla 23(b)(3) por su representación de comerciantes en MDL 1720, que culminó en el acuerdo de arreglo. La audiencia se llevará a cabo en:

United States District Court for the
Eastern District of New York
225 Cadman Plaza
Brooklyn, NY 11201

No es necesario que acuda a la audiencia del Tribunal ni que contrate a un abogado. Pero si lo desea, puede hacerlo por cuenta y cargo propios. El Tribunal ha designado las firmas de abogados de Robins Kaplan LLP, Berger Montague PC, and Robbins Geller Rudman & Dowd LLP como Abogaados del Grupo de Demandantes en virtud de la Norma 23(b)(3) para representar al Grupo de Demandantes en virtud de la Regla 23(b)(3).

¿Tiene alguna pregunta?

Para obtener más información sobre este caso *In re Payment Card Interchange Fee and Merchant Discount Antitrust Litigation*, usted puede:

Llamar al: 1-800-625-6440 (línea gratuita)
Visitar: www.PaymentCardSettlement.com
Escribir a Class Administrator:
Payment Card Interchange Fee Settlement
P.O. Box 2530
Portland, OR 97208-2530
Correo electrónico: info@PaymentCardSettlement.com

Visite www.PaymentCardSettlement.com para obtener actualizaciones relacionadas con el acuerdo o el proceso de aprobación del acuerdo.

La flor ESTRELLA

SI EL AROMA A CAMPO Y NATURALEZA SE MATERIALIZARA EN UNA FLOR, TENDRÍA QUE SER EL GERANIO. DESCUBRE LO ÚLTIMO EN COSMÉTICA, SOBRE TODO NATURAL, CON LA FRAGANCIA DE MODA COMO PROTAGONISTA

1 / Hidrata y revitaliza tu piel con este suero corporal rico en omega 3 formulado a base de geranio y lavanda. Harmony Omega 3-6 Recovery, de Lily de Mai. $88. lilydemai.com

2 / Trasládate a un campo en flor con este embriagador jabón de cuerpo con algas y esencia de geranio. Atlantic Kelp and Magnesium Anti-Fatigue, de REN Clean Skincare. $27, en envase de plástico. sephora.com. En envase de vidrio a partir de mayo en loopstore.com.

3 / Mímate con esta hidratante corporal de textura ultrarica y un 99.5 por ciento de ingredientes naturales. La Potion Infinie, de Argentum Apothecary. $225. net-a-porter.com

4 / Protege la piel sensible con un tónico suave como este a base de agua de rosas, manzanilla, oro coloidal y hamamelis. Rose Gold Rescue, de Bliss. $12. blissworld.com

5 / Elimina impurezas y mantén la hidratación con este aceite ligero a base de aceites de geranio, rosa y albaricoque. Cleansing Oil, de Votary. $72. votary.co.uk

ESENCIALES

ESTILISTA: CHANEL KENNEBREW

FOTO POR **BRIAN HENN**

¿Buscas algo fresco?

Unilever

#fresh

RASPA.
HUELE.
DISFRUTA.

NUEVO antitranspirante Dove go fresh con manzana y té blanco

HÉROE escondido

#BEAUTYHERO

SEGURO QUE LO ESTÁS VIENDO MÁS Y MÁS EN LA ETIQUETA DE TUS PRODUCTOS DE BELLEZA FAVORITOS, PERO ¿QUÉ ES EL ESCUALANO Y PARA QUÉ SIRVE? TE DESVELAMOS TODOS LOS SECRETOS DEL INGREDIENTE DE MODA EN CUESTIÓN DE PIEL

Crema acondicionadora para el cabello Skin-Caring Blow-Out Creme, de SEEN. $24. helloseen.com

Bruma hidratante para cabello y cuerpo Hair & Body Shine Mist, de Ouai. $32. theouai.com

Mascarilla desintoxicante Squalane + Tea Tree Detox Mask, de Biossance. $39. En Sephora.

DREAM TEAM HIDRATANTE

¿Por qué añadir este ingrediente a tu rutina de belleza? "El escualano es una sustancia muy utilizada en cuidados de la piel, además de por sus propiedades hidratantes, suavizantes y calmantes, como antioxidante", explica la dermatóloga Ranella Hirsch, una de las portavoces de la Academia Estadounidense de Dermatología y autora del libro *Aesthetic Rejuvenation: A Regional Approach* (McGraw-Hill Education). "Es tan popular porque es eficaz y fácil de obtener".

ANIMAL VS. VEGETAL

Hasta ahora el escualano utilizado en belleza se obtenía principalmente del hígado de los tiburones, así como lo lees, mientras que ahora es más frecuente encontrar escualano de origen vegetal, proveniente de las olivas, el germen de trigo o la caña de azúcar. "Aunque mucha gente prefiere la versión vegetal, que es mucho más sostenible, a nivel clínico no existen grandes diferencias entre una y otra", aclara la experta en dermatología cosmética.

LA DIFERENCIA ESTÁ EN LA A

Cuidado con confundir el escualano con el escualeno. El segundo se encuentra de forma natural en el cuerpo humano y, como pasa con el colágeno, sus niveles se van reduciendo a medida que envejecemos. En su forma original, el escualeno es un ingrediente muy inestable. Sin embargo, al combinarlo con hidrógeno se convierte en el popular escualano y pasa a ser una sustancia estable y más que recomendable para mantener la piel hidratada y protegida.

MAGIA EN TU MELENA

Si bien se utiliza muchísimo en materia antiarrugas y de cuidado de la piel, aplicado al cabello este ingrediente también puede hacer maravillas por ti. Al contrario de otros productos con siliconas que crean una película sobre tu cuero cabelludo, el escualano penetra y consigue mantener el pelo hidratado, lo protege del calor, aporta más brillo y lo hace más resistente a las agresiones externas del día a día.

ARRIBA: ISTOCKPHOTO/GETTY IMAGES (2); ABAJO: CORTESÍA DE LAS MARCAS (3)

NEXXUS®

SALON CRAFTED PROTEIN BLENDS

REPARA LOS SIGNOS DEL CABELLO SEVARAMENTE DAÑADO.

NEXXUS KERAPHIX ENRIQUECIDO CON PROTEÍNA DE KERATINA Y ARROZ NEGRO

¿Por qué resignarte a causa del cabello dañado? Descubre nuestro primer sistema de productos con proteína de Keratina y arroz negro que visiblemente repara los daños. Mientras fortalece la hebra desde dentro, Keraphix ayuda a aliviar los signos del cabello áspero y quebradizo, para que puedas mantener ese look que tanto te gusta.

NEXXUS.COM/KERAPHIXES

#ECOYOU

"Siempre cantan cuando recogen las flores. [Eso] me hace sentir que hay un extra de amor y espiritualidad en cada frasco", cuenta la fundadora de la marca.

EL PODER DE LA FLOR

DESCUBRE LA CONMOVEDORA HISTORIA DE CÓMO LA ESTADOUNIDENSE AMY CHRISTIANSEN SI-AHMED HA TRANSFORMADO LA VIDA DE LAS MUJERES DE BAJOS RECURSOS DE TIDDAS, MARRUECOS, A BASE DE ROSAS, JAZMÍN Y UNOS PERFUMES ÚNICOS *Por* **IRENE SAN SEGUNDO**

Amy Christiansen Si-Ahmed colaboró con la ONG Nest para establecer cuáles eran las necesidades de las mujeres en esta zona de Marruecos.

Su *best seller* es Tiger by Her Side, que combina rosa de Marruecos con bergamota, canela y vainilla ($145). La favorita de Amy es Revolution de la Fleur, con rosa, neroli y sándalo. $145. Ambos en sanajardin.com.

¿Cómo llegaste al mundo de los perfumes? Empecé a leer sobre aceites esenciales, su historia y los rituales sagrados en torno al perfume hace once años, cuando una amiga me regaló un libro sobre ello. Quería hacer con los perfumes lo que se está haciendo en moda: cambiar a una cadena de montaje más ética y mis amigas me animaron.

¿Cómo describirías tu marca de perfumería, Sana Jardin? Es lujo bohemio. Una mezcla de glamur, amor por los viajes, la moda creativa y la filosofía *New Age*. Algo así como una fusión Tulum-Londres.

¿Dónde encuentras inspiración? No hay nada más bello que las fragancias que crea la madre naturaleza y yo quería concentrar en un frasco esos aromas arrebatadores [...], y hacer sentir a la gente como si estuviera en un huerto de naranjas en Marruecos, un campo de jazmín del sur de Francia o rodeada del sándalo más espiritual en la India.

¿Por qué es una compañía sostenible? Trabajamos con una cooperativa de mujeres del pueblo de Tiddas, en Marruecos. No tienen educación y solo conseguían trabajo temporal recolectando flores, así que cuando les ofrecimos darles la formación para convertirse en empresarias y tener un trabajo fijo estaban encantadas. [Además] reutilizamos los sobrantes de la destilación de las flores para elaborar velas y agua de rosas que las mujeres venden en mercados locales.

¿Piensas llevar este modelo a otros países? Me encantaría trabajar en Latinoamérica. Además de que muchos ingredientes maravillosos vienen de ahí, me fascinan sus rituales y tradiciones en torno a las flores y los aceites, y me gustaría resaltar el trabajo de sus mujeres.

ARRIBA: PETER SCHIAZZA EN LES ARÔMES DU MAROC; ABAJO: CORTESÍA DE LA MARCA

NUEVO **BÁLSAMO DE LIMPIEZA**

Deja tu día atrás

Descubre nuestro limpiador desmaquillante 2 en 1, que de un bálsamo sólido se transforma en un aceite sedoso. Con su fórmula que no mancha, POND'S remueve eficazmente el maquillaje y las impurezas para dejarte con una piel limpia e hidratada.

POND'S

Conoce más en Ponds.US/es

iPhone XS ahora funciona en Straight Talk.

Con la sorprendente cámara nueva, tu récord de "likes" está a punto de explotar.

ultimate UNLIMITED

DATOS 4G LTE†, LLAMADAS Y TEXTOS

$55/mes

SIN CONTRATO

Transmisión continua de video usualmente con calidad de DVD

Presentamos el más grande y poderoso iPhone XS con cámara TruDepth para mejores selfies en modo Retrato. El plan Ultimate Unlimited de Straight Talk tiene más datos a alta velocidad que nunca, por solo $55 al mes. Hasta 30 % menos que las grandes operadoras y, además, sin contrato. Todo en las redes 4G LTE† más grandes y confiables de Estados Unidos.

Straight Talk® wireless

Al llegar a 60 GB, nos reservamos el derecho de revisar el uso de su cuenta en busca de violaciones a los Términos y Condiciones de Straight Talk.

"Hasta 30 % menos" está basado en la comparación del costo mensual del Plan Ultimate Unlimited de Straight Talk de $55 con el costo mensual de un plan comparable, sin contrato, de una línea sencilla con llamadas, textos y datos ilimitados en las dos operadoras principales. Excluye impuestos, tarifas, descuentos de pago automático y precios por tiempo limitado. Fuente: Páginas web de los competidores, septiembre de 2018. † La disponibilidad actual, cobertura y velocidad pueden variar. LTE es una marca registrada de ETSI. Favor de referirse a los Términos y Condiciones en StraightTalk.com.

Sólo en Walmart

LO QUE NO TE PUEDES PERDER ESTE MES

La lista

LA REINA DEL SUR

Teresa Mendoza está de regreso dispuesta a matar a quien sea con tal de defender a su gran amor: su hija. Rusia, Marruecos, España, Italia, Colombia y México serán algunos de los países en los que Tere librará sus más cruentas batallas. En esta nueva aventura llena de acción e intriga, Kate del Castillo estará acompañada de actores como Humberto Zurita, Paola Núñez, Antonio Gil, Kika Edgar, Patricia Reyes Spíndola y el atractivo italiano Raoul Bova, quien le hará sentir mucha pasión a la reinita. Se estrena el 22 de abril a las 10 p. m., hora del Este, por Telemundo.

Raoul Bova y Kate del Castillo en una escena de la serie.

1: TELEMUNDO (2)

2 LA VIDA CONTINÚA

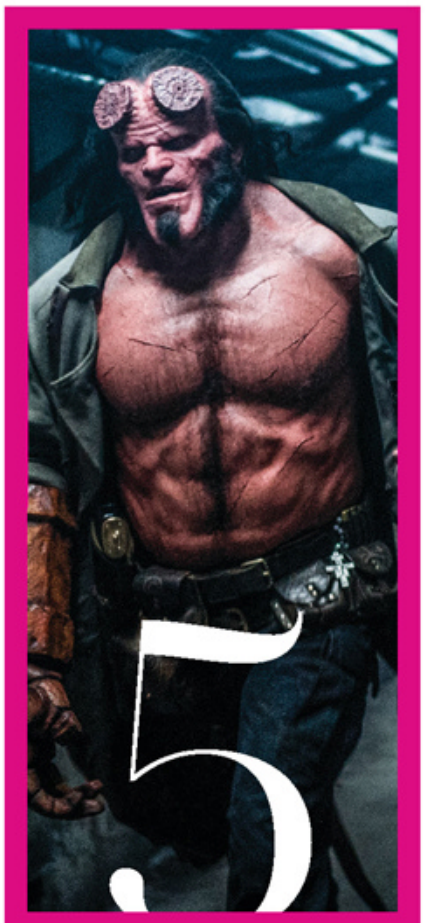
Si alguien por ahí sufre de un corazón roto y busca cómo curarlo, le recomendamos la comedia romántica *Someone Great*. Jenny (Gina Rodríguez, centro) es una joven periodista neoyorquina cuyo novio la deja tras nueve años de relación, cuando ella encuentra el trabajo de sus sueños en San Francisco. ¿Cómo sanar su alma? Con la ayuda de sus dos mejores amigas, con quienes vivirá su última e hilarante aventura en la Gran Manzana. Se estrena el 19 de abril por Netflix.

3 SE VALE SOÑAR

Sebastián Yatra nos ofrece un descanso en medio del tumulto cotidiano para llevarnos a un universo de *Fantasía* (Universal Music Latin). En este disco pop de 12 canciones llenas de amor. el colombiano unió su voz a la de, entre otros, Reik y Tommy Torres. Disponible en todas las plataformas a partir del 11 de abril.

4 MEXICAN DYNASTIES

¿Cómo labrarse un camino propio cuando se es hijo de una insigne familia? Junto con sus pares de prominentes dinastías mexicanas como los Bessudo y los Madrazo, los hijos y la nuera del actor Fernando Allende buscan en este show de telerrealidad crear su propio destino sin la pesada losa de su apellido. Todos los martes a las 10 p. m., hora del Este, por Bravo.



5 HELLBOY

El demonio de piel roja y larga cola nacido en las páginas de las novelas gráficas de Mike Mignola regresa en esta película de Lionsgate. En la nueva entrega de la saga, Hellboy (David Harbour) tendrá que vérselas con la maléfica Nimue (Milla Jovovich), una reina procedente de la era del rey Arturo con muy malas pulgas. Se estrena en cines el 12 de abril.

2: NETFLIX; 3: UNIVERSAL MUSIC/LATINO; 4: BRAVO MEDIA; 5: MARK ROGERS

6 ROMÁNTICOS DE VIAJE

Sin Bandera y Camila repartirán dosis de pasión en los próximos meses con su gira conjunta *4Latidos* por varias ciudades de Estados Unidos, entre ellas Nueva York, Los Ángeles y Washington. Leonel García, Mario Domm, Noel Schajris y Pablo Hurtado (de izq. a der.) deleitarán a sus fanáticos con canciones como "Mientes", "Todo cambió" y "Entra en mi vida". Boletos a la venta en Ticketmaster.

7 PARA CHUPARSE LOS DEDOS

Los chefs Buddy Valastro (izq.) y Duff Goldman lucharán por ganar el título del mejor pastelero. Para endulzar un poquitín tu vida, sintoniza Discovery Familia el 15 de abril a las 8 p. m., hora del Este.

8 A MOVER LAS CADERAS

Aymée Nuviola: A Journey Through Cuban Music (Top Stop Music) es la nueva producción de la cantante cubana, que hace un recorrido por diferentes épocas y géneros de la música de su tierra natal. Como al disco lo acompaña un documental, también podrás viajar por ciudades como Santiago de Cuba, La Habana y Matanzas. Disponible en todas las plataformas digitales el 26 de abril.

VUELA VUELA

Porque no todo es reguetón, te presentamos a Georgel, cantante mexicano amante del funk, que estrena su rolita "Colibrí". "[Esta canción] es el contacto de la naturaleza con el amor. Es el querer romper estereotipos", dice el intérprete. Disponible en todas las plataformas digitales.

10 BUENAS LECTURAS

Cuando sus papás salen de viaje, la pequeña Eva se queda a cargo de su estrafalario tío Antonio, con el que la solitaria niña establece un vínculo especial que el chileno José Ignacio *Chascas* Valenzuela cuenta en *Mi tío Pachunga* (Penguin Random House). La escritora española Cristina Morató relata en *Divina Lola* (Penguin Random House) la fascinante vida de la bailarina, aventurera y cortesana Lola Montes, quien encandiló a monarcas, genios de la música y al público del Nueva York de mediados del siglo XIX. En *Yo soy único e irrepetible* (Simon & Schuster), la salvadoreña Sheila Morataya desgrana su método para descubrirse a sí mismo y aceptarse tal como uno es, con el fin de transformar miedos e incertidumbres en seguridad y confianza.

6: MV TALENT/BRITO; 7: DISCOVERY FAMILIA; 8: TOP STOP MUSIC/LABULLA PR; 9: NICO TRONICK; 10: DE IZQ. A DER.: PENGUIN RANDOM HOUSE GRUPO EDITORIAL (2); ATRIA BOOKS

Stand by Me

¡EXTRA, EXTRA! EL CANTANTE DE RAÍCES DOMINICANAS **PRINCE ROYCE** YA TIENE REINA: LA ACTRIZ MEXICOAMERICANA **EMERAUDE TOUBIA**, CON QUIEN CONTRAJO MATRIMONIO EN UNA ÍNTIMA CEREMONIA EN EL CORAZÓN DE MÉXICO QUE HOY PRESENTAN EN EXCLUSIVA

Por MARÍA MORALES

Fotos exclusivas por
MICHAEL FALCO/CHRISTIAN OTH STUDIO

"Una cosa que nos prometimos es que no queremos que nada cambie", dice Emeraude Toubia (con Prince Royce en San Miguel de Allende, Guanajuato, México, en diciembre). "No queremos que nuestra relación afecte nuestras carreras, familias".

Los invitados ya estaban en sus asientos en el interior de la iglesia de la Inmaculada Concepción (Las Monjas) en el corazón de la hermosa población mexicana de San Miguel de Allende, cuando un Jaguar blanco se estacionó ante sus puertas. En el interior, la actriz de ascendencia mexicolibanesa Emeraude Toubia se asomó por la ventanilla, tomó su ramo de rosas –que tenía una diminuta foto en blanco y negro de su recién fallecido padre– salió del auto y empezó a desfilar hacia el altar. Allí, su prometido desde hace dos años, el cantante de ascendencia dominicana Prince Royce, la esperaba mientras un cuarteto tocaba el tema "Can't Help Falling in Love", de uno de los artistas favoritos del nervioso novio, Elvis Presley. "Cuando él me vio, se le aguaron los ojos", recuerda la novia, quien ya en el altar fue entregada por su madre, Mirta Sonia Toubia. "Es cierto", admite Royce de la emoción que lo embargó en ese momento. A lo que añade: "Se veía bella".

Así fue toda esa semana entre finales de noviembre y principios de diciembre del 2018 en la que Royce y Toubia unieron sus vidas: espléndida, llena de amor familiar y risas entre amigos –todo arropado por la privacidad característica de esta pareja, junta desde hace más de ocho años. De hecho, la actriz de *Shadowhunters*

"Somos tres generaciones: mi abuelita, mi mamá y yo, las únicas en la familia", señala Toubia (abajo, con, de izq. a der., su madre Mirta Sonia Toubia y su abuelita María de la Luz Solís el día de su boda religiosa). Arr., la novia posa con su regio traje. Der., su ramo de rosas rosadas y blancas fue adornado con una foto de su padre Gaby Toubia, quien falleció en abril del 2018.

> **"La meta nunca fue ocultar la boda, fue disfrutarla y no tener que estar dando entrevistas... Quisimos disfrutar ese momento"**

"Este fin de semana todo nos salió perfecto", asegura Royce (arr., con sus hermanos, Rodney y Nathaniel, y cuatro primos, todos parte del cortejo nupcial). "[Emeraude] lucía preciosa". A lo que agrega el novio sobre su propio look ese día: "[Queríamos ir] tradicional, con una vibra de James Bond".

(Freeform) y el intérprete de "Stand by Me" compartieron las fotos de su boda y de los días que la precedieron en exclusiva con PEOPLE EN ESPAÑOL tras haber disfrutado hasta el último momento de su unión. "La meta nunca fue ocultar la boda, fue disfrutarla y no tener esa presión de tener que estar dando entrevistas o actuando de cierta manera, que no [es] como él y yo somos auténticamente", explica Toubia, de 30 años. "Solo quisimos disfrutar ese momento".

¡Y vaya que sí lo hicieron! Las festividades duraron cinco días, empezando el miércoles 28 de noviembre con la llegada a San Miguel de sus 108 invitados desde distintos puntos de Canadá, Estados Unidos y República Dominicana, y culminando con la boda religiosa el sábado 1ro de diciembre y un *brunch* el domingo. "Conocíamos a cada persona allí, no había una persona extra, un *plus one* que no supiéramos quién era", agrega Royce, de 29 años. "El hecho de que conociéramos a cada persona, teníamos la confianza... literalmente podíamos beber, actuar como tontos y nadie iba a tomar una foto que fuera a lucir mal. Verdaderamente nos sentimos libres esa noche [tras la boda religiosa], lo cual no es tan común".

Tampoco lo es mantener un evento con tantos invitados y piezas en movimiento –y ni se diga con novios tan famosos– en secreto, pero ellos lo lograron. Ayudó que sus invitados aceptaron no usar sus teléfonos o publicar nada en las redes. El día después de la llegada de estos a San Miguel se realizaron las despedidas de soltero. "Hice como un pequeño *bridal shower* con todas las mujeres y Royce se fue con los chicos a un *rooftop* [bar] donde se ve todo San Miguel", cuenta ella. "[Pudimos] disfrutar nuestra última noche de solteros".

Al día siguiente, el viernes por la tarde, la prima de la novia Samantha Toubia los casó en una terraza dentro del complejo de tres casas que la pareja alquiló para todos los invitados. "Fue un día

"Fue muy estresante, lo de la iglesia", admite el bachatero, que confiesa que estaba nervioso durante la ceremonia (arr.). Izq., Royce posa con su esposa y sus padres, Ramón Rojas y Ángela de León. Der., los esposos son aplaudidos por los invitados. "Puedes ver esa sonrisa cómplice", observa Toubia.

"Decidí caminar sola porque fue muy recién el fallecimiento de mi papá y no quería que nadie tomara su lugar; en mi mente él estuvo allí"

superdifícil para mí porque mi papá no estaba allí", admite Toubia con la voz entrecortada. "Ese día fue cuando más extrañé a mi papá. Mi prima hizo un discurso superbonito y Royce fue tan fuerte. Yo estaba un poco quebrantada, él estaba súper, súper, superfuerte porque vio que ese momento fue muy difícil para mí".

Superada la emoción del íntimo momento –la ceremonia civil fue presenciada solo por la mamá, tía y abuelita de Toubia, y los padres, hermanos y la abuelita de Royce– empezaron a llegar el resto de los invitados, quienes se maravillaron con la virtual lluvia de rosas, como caídas del cielo [ver recuadro] y las delicias de la cocina mexicana que se sirvieron. "Quería que la gente comiera tacos de verdad, tacos auténticos porque tengo mi tradición mexicana", admite la novia. "Quería una chica haciendo las tortillas de maíz allí, haciendo los guisados; a Royce le encantan los tacos al pastor. Servimos elotes en vasos, también tuvimos al pajarito de la suerte, algo muy mexicano, un pajarito que te saca tu fortuna".

¿Como así? "Es un pájaro de verdad, amarillo, colorido", anota él. "El tipo que lo trae tiene papeles escritos y el pájaro escoge y te leen [tu fortuna]". ¿Qué decía su papelito? "No hay nada negativo en ninguno de los papeles", dice pícaramente Royce, quien se gozó la fiesta ese día como nunca. "Empecé a cantar", ríe. "Bebí tanto, me la pasé alegrísimo. No tengo la oportunidad de compartir con mi familia así, me la pasé de maravilla".

Este viaje a México fue el primero al extranjero para muchos de sus seres queridos, agrega el intérprete, quien vivirá entre Miami y Los Ángeles con su esposa. "Si se lo dejo a mi familia, nunca saldrían ni de Nueva York ni de República Dominicana", observa. "Para mi familia fue realmente *nice*, se lo disfrutaron, muchas parejas que tienen hijos en mi familia no habían viajado en años".

Los novios quedaron enamorados de San Miguel de Allende tras asistir a una boda en esta ciudad colonial y su magia los convenció de regresar a sus encantadoras calles para darse el "sí, quiero". "Quería que la familia de Royce conociera el corazón de México y, para mí, San Miguel es el corazón de México", señala Toubia.

Al día siguiente de la ceremonia civil, los novios se casaron por la Iglesia. Si bien la ceremonia fue solemne y emotiva desde el momento en que la

Acompáñeme civil

Prince Royce y Emeraude Toubia se casaron por lo civil en una íntima ceremonia un día antes de su boda religiosa. El trámite fue seguido por la tradicional callejoneada que se celebra en San Miguel de Allende, en la que los novios y sus invitados caminan por las calles acompañados de una serenata y personajes del folclor local. La novia, en un traje a la medida de Pallas Couture, se maravilló con el despliegue de rosas que su planificadora de bodas, de Penzi

Weddings, realizó en el patio de una de las casas que alquilaron para sus invitados y fiestas. "Yo quería una lluvia de rosas", resaltó Toubia, "el cielo lleno de rosas".

El pastel, con pisos de vainilla, naranja, almendras y amaretto, fue cortado para las fotos, pero nadie se lo comió la noche de la boda, dice Toubia. Todos la estaban pasando tan bien —y estaban tan encantados con la bailarina del vientre (der.)— que se les olvidó servirlo. Pero que no panda el cúnico: los invitados lo disfrutaron el día siguiente en el *brunch* de despedida.

novia entró al templo —"Decidí caminar sola porque fue muy recién el fallecimiento de mi papá y no quería que nadie tomara su lugar; en mi mente él estuvo allí"— no dejó de tener sus momentos de humor. "El [sacerdote] no dijo 'ahora puede besar a la novia' ", ríe Toubia. A lo que agrega el novio: "Pensamos que iba a ser como en las novelas, ¿sabes?". Ni corta ni perezosa, la actriz le susurró al padre: "No nos ha dicho que nos podemos besar". Después de hacerlo, la novia le dejó su ramo a la Virgen y todos se dirigieron a la recepción, también en el complejo que alquilaron en los altos de San Miguel.

Allí, la fiesta duró hasta la madrugada. Los invitados comieron ensalada de manzana, sopa de cuatro quesos, salmón y *steak,* y churros, entre otros postres. Tampoco faltó la bebida. "¡TEQUILA!", recuerda el entusiasmado galán, que se deleitó escuchando los discursos de sus padres, así como los del padrino y la dama de honor antes de saltar a la pista de baile. Para rendir homenaje a las raíces libanesas de su padre, Toubia contrató a una bailarina del vientre. "Todo el mundo quedó enamorado de ella", dice la artista.

La novia no se quedó atrás, con un segundo cambio de vestido para la fiesta (los dos eran de la diseñadora israelí Galia Lahav). El novio (ataviado con

“Amo a mis fans, mi familia y espero que todos puedan apoyarme a mí y a mi esposa. Queríamos compartir esto con los fans. Queríamos compartir nuestra historia”

“El amor a la antigua, el amor bonito todavía existe; hay que darnos nuestro valor, darnos a respetar”, opina Toubia (arr., brindando con su marido y bailando detrás de máscaras de ambos a los 5 años. Izq., en plena serenata). “Es muy importante ser leal y fiel, querer a alguien”.

un traje a la medida de Tom Ford) también hizo lo suyo, serenateando a su esposa con “Darte un beso” tras bailar su primera canción como marido y mujer, “Versace on the Floor”, de Bruno Mars. Por ahora, la luna de miel tendrá que esperar. Toubia se prepara para despedirse de su serie en mayo y Royce graba un nuevo disco, *Alter Ego*, y planea un tour para el otoño. Los hijos –”unos dos o tres”, según el cantante– también esperarán por ahora. ¿Cómo se siente ser un hombre casado, Mr. Royce? “Es parte de crecer, convertirme en un hombre”, cuenta emocionado. “Amo a mis fans, mi familia y espero que todos puedan apoyarme a mí y a mi esposa. Queríamos compartir esto con los fans... queríamos compartir nuestra historia”. ⬢

“TENGO MUCH

“Esta situación me ha abierto los ojos a tantas cosas bellas; me ha recordado el poder gigante de la oración y que los milagros suceden todos los días”, dice Dayanara Torres (arr., con sus hijos en Italia en diciembre del 2018, y der., con su hermana Jeannette Torres en Miami en agosto del 2018).

CREDIT

A FE”

LA PRESENTADORA Y EX MISS UNIVERSO PUERTORRIQUEÑA **DAYANARA TORRES** ENFRENTA UN DIAGNÓSTICO DE CÁNCER DE PIEL Y EL FIN DE SU COMPROMISO CON VALENTÍA, Y ARROPADA POR EL AMOR DE LOS SUYOS Y LAS ORACIONES DE MILLONES

Por **MARÍA MORALES**

OMAR CRUZ/OMARCRUZ.COM; RECUADROS, DE IZQ. A DER.: INSTAGRAM; MEZCALENT.COM

La noche antes de recibir su primer tratamiento para combatir el cáncer de piel que padece, Dayanara Torres estaba nerviosa. Apoyada por su madre, Luz Delgado, quien se trasladó de su natal Puerto Rico a la acogedora casa de la ex Miss Universo en el sur de California, acudió la mañana siguiente, en febrero, al centro médico donde afrontaría su futuro. Al llegar al lugar donde por un año recibirá radiaciones –dos horas cada tres semanas– oraron y escucharon música durante la sesión, en la que Torres se quedó dormida. “Ella está como cuando tú dices: ‘Dios, aquí te entrego este problemita’ ”, dice Jeannette Torres de la inquebrantable fe que su hermana mayor tiene en que superará esta crisis de salud. “Está viendo el final de la meta completamente sana, porque sabe que lo que está viviendo es un milagro”.

Sin lugar a dudas, Dayanara vive un duro momento, pero se sabe bendecida porque el suyo es un cáncer altamente tratable y se encuentra rodeada del amor de su familia, amigos y millones de seguidores en las redes que oran por su recuperación. “Muchas personas me preguntan: ‘¿Cómo estás manejando todo lo que te está sucediendo?’. Pues con mucho agradecimiento. Irónico, ¿verdad? En el medio del dolor, el miedo y la incertidumbre, he podido recordar lo dichosa y bendecida que soy”, cuenta la actriz y presentadora de 44 años. “Me siento muy inspirada, no solo para sanarme y estar al cien por ciento bien de salud y de corazón, sino también para seguir creando conciencia de cómo prevenir mi [dolencia] y mantener siempre un actitud positiva”.

Sorprendentemente, el gran ausente en el batallón que hoy la acompaña es la persona que la empujó a que se chequeara el lunar que tenía desde hace siete años en una pierna y que resultó ser canceroso: su exprometido Louis D’Esposito. Si bien el productor hollywoodense se desligó de la presentadora con una llamada telefónica tras el diagnóstico, ella no le tiene rencor, asegura Jeannette. “Lo único que mi hermana dice es: ‘Sé que papi [fallecido en el 2017] me lo mandó y ¿sabes para qué? Porque si no hubiera sido por [Louis, yo] no hubiera ido al doctor’ ”, explica la autora, columnista y consejera de salud mental, de 40 años. A lo que añade usando el apodo familiar para la exjueza de *Mira quién baila All Stars*: “Yari tiene dos opciones: o lo ve todo negativo y se llena de rencor, o ve las cosas de la manera que favorece a su alma”. [D’Esposito no contestó mensajes de PEOPLE EN ESPAÑOL sobre esta historia.]

Cualquier vacío dejado por la ausencia del ejecutivo de Marvel Studios ha sido llenado por los dos hombres más importantes en la vida de Torres: sus hijos Cristian, de 18 años; y Ryan, de 15. “Cristian es el hombre de la casa; le dijo: ‘Mami, estamos aquí, ¿qué necesitas?’ ”, comparte Jeannette. “Mi hermana siempre ha sido la Mujer Maravilla, ha sido para ellos ese pilar. [Pero] en este momento entienden que hasta la Mujer Maravilla necesita cuidados”.

Estos llegan vía radiaciones y tratamientos naturales para fortalecer su sistema inmunológico. Pero nada se compara con los buenos deseos que le llueven de todas partes del mundo. “Esas oraciones son las que han sanado a Yari, esa buena energía”, destaca Jeannette. De lo que se hace eco la misma Dayanara: “Tengo mucha fe y sé que lograré vencer la enfermedad y, en el transcurso, mi calidad de vida y la de otros se fortalecerá”. ⬢

"Mi familia es lo que me da fuerzas, energía, ganas", dice Victoria Alonso de su esposa e hija. "La gente tiene que vivir su verdad. Todos aquellos que tienen su verdad, ser gay o no serlo, que lo digan, vivan".

La Mujer Maravilla

VICTORIA ALONSO, EJECUTIVA ARGENTINA DE MARVEL STUDIOS Y MAMÁ ORGULLOSAMENTE GAY, ES UNA POTENCIA EN HOLLYWOOD. ¿CÓMO LO HA LOGRADO?

Por **MAYRA MANGAL**

La carrera en el mundo del cine le llegó a Victoria Alonso casi por accidente. Luego de estudiar sicología y teatro en Seattle, WA, y San Francisco, enfiló sus cañones a Los Ángeles, donde esta argentina oriunda de La Plata tomó un trabajo como asistente de producción a insistencia de una amiga. "Una cosa trajo la otra y ahí empecé a ser asistente de producción, después coordinando, después [siendo] jefa de producción", explica la hoy vicepresidenta ejecutiva de producción de Marvel Studios, una filial de Disney, cuyas películas han batido récords de taquilla a nivel mundial.

Si bien Alonso es responsable de llevar a la pantalla clásicos de los cómics como *Captain America: Civil War*, *Guardians of the Galaxy Vol. 2* y *Black Panther*, confiesa que de chica no era fan del género, pero sí de las tiras de Mafalda y Patoruzito. "Las dos tienen algo en común: fueron muy políticas en su momento", cuenta la ejecutiva de 43 años, quien puja por la diversidad en todas las áreas de su vida y fue la primera mujer galardonada con el prestigiado Visionary Award de la Visual Effects Society de Hollywood, que han ganado figuras como Alfonso Cuarón y J.J. Abrams.

Su lucha por la diversidad nace de su experiencia como latina en Hollywood y de ser una madre orgullosamente gay. "Somos una familia muy abierta a la hora de hablarlo", asegura Alonso, cuya esposa, Imelda Corcoran, es irlandesa. "Mi nena es adoptada, tiene mezcla de razas", agrega sobre su hija, Olivia, de 8 años, quien desde bebita acompañó a su mamá a la oficina, la única manera en que esta podía balancear la maternidad con su ajetreada agenda laboral. "A nivel mamá, pareja, amiga, persona, el balance es difícil", admite, pero no imposible. ¿Cómo ha manejado las presiones profesionales, los millones en juego con cada uno de sus filmes? "Manejo el dinero con la responsabilidad y eficacia como si fuera mi dinero", señala. A lo que agrega Alonso, para quien la forma de vivir y trabajar son inseparables: "Me río mucho, canto todo el tiempo, cuento chistes, amo lo que hago".

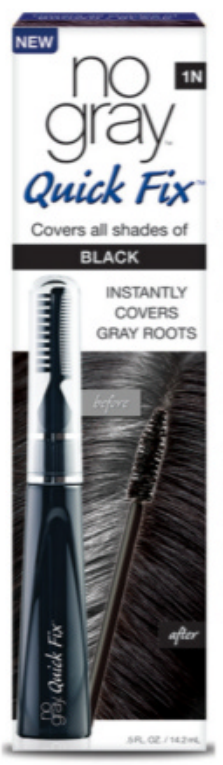
CORTESÍA DE DISNEY/MARVEL

no gray™ Quick Fix™

LAISSEZ TOUTE LA PLACE À VOTRE SOURIRE

PAS À VOS CHEVEUX GRIS

Cache instantanément le gris!



COUVRE LES RACINES GRISES • PROLONGE LE TEMPS ENTRE LES COLORATIONS • NOGRAYQUICKFIX.COM

CVS pharmacy · drug mart · drugstore.com · H-E-B · meijer · RITE AID PHARMACY · Walgreens · Walmart Save money. Live better.

PONTE

Bella

VALENTINA FERRER

Terremoto argentino

ALBERTO GONZALES

UN VIAJE A MIAMI CON SUS AMIGAS LE CAMBIÓ LA VIDA PARA SIEMPRE A VALENTINA FERRER. DE AHÍ A LAS PASARELAS, MISS UNIVERSO, PROTAGONIZAR UN VIDEO MUSICAL CON J BALVIN Y TERMINAR RECORRIENDO EL MUNDO CON EL COLOMBIANO. ¿QUÉ ESPERAS PARA CONOCER SU HISTORIA?

Por IRENE SAN SEGUNDO

¿Siempre supiste que querías ser modelo? Desde muy chiquita me gustaba el modelaje y la actuación, pero me crie en una familia muy deportista donde jugábamos más al básquet y hacíamos mucho deporte, y como que se me olvidó la parte de querer ser modelo.

¿Cómo pasaste entonces del básquet a la pasarela? Después de estudiar educación física en Buenos Aires [...], a los 20 años me fui de vacaciones con mis amigas a Miami y ahí es donde Erin Lucas, la directora en su momento de Elite Model [Management], me vio y me preguntó por qué no era modelo. Justo esa semana era la Swim Week, la semana de la moda de trajes de baño de Miami, y me ofrecieron empezar a desfilar por $100 el desfile, que para mí por aquel entonces era un montón de plata, y acepté. Ahora me acuerdo y me río, pero no tenía ni idea de desfilar. Mi referencia eran los desfiles de Victoria's Secret que había visto. Yo salí en la pasarela a lo Alessandra Ambrosio, pero aplaudiendo, haciendo el ridículo... y todas las demás serias, imagínate. [...] Como no tenía suficiente experiencia para mostrar mi talento y pedir un visado, a la agencia se le ocurrió que por qué no concursaba en Miss Universo representando a Argentina y acepté.

O sea que en realidad nunca habías soñado con ser reina de belleza. No, no, al contrario, yo solo sabía de ese mundo de misses por la película de Sandra Bullock [*Miss Congeniality*].

¿Qué aprendiste de esa experiencia? Lo más difícil para mí fue la parte de maquillarme y tener que arreglarme todo el tiempo. Admiro a las mujeres que todos los días se maquillan y se peinan, yo no puedo. La realidad es que gracias a [ese concurso] estoy en el momento en el que estoy en mi carrera de modelaje y ahí aprendí a conocerme a mí misma, que no te puedes comparar con nadie, que gracias a Dios cada ser humano es único, ni mejor ni peor, diferente, y por eso tienes que estar dando lo mejor sin estar pensando tanto, y disfrutarlo.

Llegaste muy lejos en el concurso, quedaste entre las 10 primeras. ¿Qué te decía tu familia? Sí, Argentina hacía treinta años que no llegaba a ese puesto. Ellos siempre entendieron que yo tenía que hacer algo así porque siempre fui la artista de la familia. Armaba coreografías con mis hermanas, pasarelas... ellos siempre sintieron que yo tenía que hacer esto, pero lo de Miss Universo al principio les hizo gracia porque no se lo podían creer. Nunca me maquillé, nunca usé tacones. Mi mamá me decía: "Yo no sé de dónde saliste, Valentina". Ahora por ejemplo les cuento que salgo en revistas de moda [por las] que cualquier persona te felicitaría, pero mi familia no sabe ni qué revistas son esas.

¿Eso te mantiene con los pies en la tierra? Totalmente y yo lo agradezco. Me mantiene en el mundo real y sin presiones. Yo me voy a ver a mi familia y siento que estoy en la realidad, en lo puro.

Ya te has estrenado en la alfombra roja con J Balvin, ¿cómo elegiste tus looks para esos eventos? La verdad es que no tuve casi tiempo y me lo solucionó un equipo de estilistas. Me gusta mucho sentirme cómoda y poder seguir siendo yo. Por ejemplo, para Premio Lo Nuestro la idea era buscar un estilo que fuera el mío, pero dentro de lo elegante y arreglado. [...] Le di mi toque con el pelo suelto y más *fashion*, los aretes más modernos.

¿Tienes en cuenta también el look que va a llevar él? [En Premio Lo Nuestro] yo ni sabía lo que se iba a poner. Él analiza

Una de sus primeras apariciones públicas junto a su novio, J Balvin, fue en los Grammy Latino, en los que lució este impresionante vestido *nude* y semitransparente con pedrería de la marca Amen.

En la alfombra roja de Premio Lo Nuestro deslumbró con este minivestido metálico de Balmain y sandalias de Gianvito Rossi.

¡Pareja de *fashionistas*! En la última edición de los Grammy, ella eligió un sugerente vestido azul de la firma húngara Daalarna y él un traje de Dior.

DE ARRIBA ABAJO: MINDY SMALL/FILMMAGIC; ORLI ARIAS; KEVIN MAZUR/GETTY IMAGES PARA THE RECORDING ACADEMY

"Es muy lindo trabajar en la televisión porque creas una pequeña familia. Las modelos, en el momento que empiezas a encariñarte con el equipo, ya te toca irte a otro lugar y a las personas que somos familiares eso nos choca", dice Valentina Ferrer, de 25 años.

más todo en cosas de moda, él sabe. El vestido de los Grammy, por ejemplo, lo conseguí apenas el día antes. Me enseñaron varias opciones, me vi cómoda con ese y listo. [En ocasiones especiales] me gusta [llevar] un estilo elegante y sexy. Ni demasiado sexy ni tan elegante, que me haga verme más grande.

¿Y cuando no estás trabajando? O muy *tomboy*, con cosas de hombre y grandotas, o más sexy-roquero, más *fashion*. Amo los tacones, soy superalta, pero si por mí fuera iría en tacones todo el tiempo. Me encanta Balenciaga, las carteras y las botas, va mucho con mi estilo.

Ahora viajas mucho entre Colombia, Miami y Nueva York, ¿cómo es tu rutina de cuidado de la piel cuando estás volando? Me gusta meter las mascarillas de un solo uso en el congelador antes de ponérmelas y cuando viajo mucho y cambio de clima [también] me gusta usar una mascarilla para cerrar poros y exfoliantes.

¿Cómo te preparas antes de una sesión de fotos o un *casting*? Trato de no comer con mucha sal la noche anterior para no retener líquidos y me gusta mucho ponerme mascarillas frescas por la mañana para deshinchar la cara y que le dé un *glow*, [además] el maquillaje queda mucho mejor. Me gustan las de La Mer y también los aceites naturales.

¿Cómo vives toda esta atención mediática que estás despertando? Lo disfruto, me encanta ir a los eventos, me encanta la música y me encanta poder acompañarlo a él. Por esa parte lo disfruto mucho y me siento cómoda con las cámaras, con eso nunca he tenido problema. Ahora, por ejemplo, he empezado a trabajar en la serie de *Betty en NY* (Telemundo) y me ha encantado la experiencia. Es una serie cómica y a mí me encanta la comedia, reírme de mí misma. El papel soy yo, así que eso es lo mejor, con mi mismo nombre y todo. Fue muy interesante y muy divertido.

¿Te gustaría enfocarte más en la actuación? Sí, me gustaría poder hacer alguna serie o película, y después dedicarme a tener una familia, seguir trabajando, pero poder criar a mis hijos. No [quiero que sea] a tan largo plazo porque siempre he tenido claro que quiero ser madre joven. Me gustaría tener mínimo tres hijos.

MIS FAVORITOS

"Me gustan los aceites y no uso cremas blancas, se me hacen muy pesadas. Este es el que uso de día". Daily Reviving Concentrate, de Kiehl's. $47. kiehls.com

"Es lo mejor que hay para que se vea la textura como de playa y no te deja el pelo duro ni opaco". Beach Club Volumizing Texture Spray, de IGK. $29. En Sephora.

"Me gusta mezclar esta base, que es bien líquida, con protector solar y nada más, muy natural". Face and Body Foundation, de M.A.C. $30. maccosmetics.com

ALBERTO GONZALES; OTRAS FOTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS

ANUNCIO

People EN ESPAÑOL

la ola latina

#50MÁSBELLOS

En exclusiva, Lili Estefan y Raúl de Molina les presentan quiénes son las cinco protagonistas de la portada de La ola latina de People en Español. Quiénes entraron en la cotizada lista de los 50 más bellos y quiénes no. Todos los detalles en vivo en El Gordo y la Flaca.

El Gordo y la Flaca

UNIVISION

MIÉRCOLES 1 DE MAYO 4 PM/3C

ENJOY A NEW SUMMER CRUSH!

Hydrangea Endless Summer® Summer Crush® is a vibrant newcomer to the *Better Homes & Gardens* Garden Store Endless Summer series that delivers a color breakthrough of riveting raspberry to purple flowers (depending on your soil) that dazzle from a distance. The plump blooms are densely held on sturdy stems on a compact, conveniently container-sized shrub that tops out at just 3 feet. $29.95 plus shipping (Item MO63230)

QUANTITIES LIMITED!

GARDEN NOTES:

Common Name | Mophead Hydrangea
Hardiness Zone | 4 – 9S/W **Exposure** | Sun to Part Shade
Blooms In | June – September **Height** | 18 – 36″
Spacing | 18 – 36″ **Ships As** | One Gallon Pot

Order online at bhggardenstore.com/pop or call 1-800-420-2852

Please mention Code **SIP29** when ordering ... and remember, every plant is 100% guaranteed!

ÚRSULA CARRANZA
Directora de moda+belleza

#BEAUTYCLOSET

La marca de champús y acondicionadores personalizados acaba de lanzar esta nueva opción sin enjuague que se adapta a lo que tu cabello necesita, sea hidratación, protección o brillo. Leave In Treatment, de Function of Beauty. $18. functionofbeauty.com

¡Regálate este labial *couture*! Puedes elegir entre ocho elegantes empaques en cuero texturizado. Labial con acabado mate Rouge G ($33) y empaque personalizable, en Rosy Nude y Nomad Queen ($22, cada uno), de Guerlain. En Saks Fifth Avenue.

El nuevo LUJO

¿TE IMAGINAS QUE TODOS TUS PRODUCTOS DE BELLEZA FUERAN CREADOS ESPECIALMENTE PARA TI? PUEDE QUE SUENE INCREÍBLE, PERO YA ES UNA REALIDAD GRACIAS A QUE NUMEROSAS MARCAS COSMÉTICAS SE HAN PROPUESTO OFRECERTE UNA EXPERIENCIA ÚNICA

Un perfume fresco y juvenil que se inspira en el arte pop y que puedes personalizar con divertidas pegatinas. Colonia con notas de mandarina espumosa y agua de la laguna azul de Islandia CK ONE SUMMER, de Calvin Klein. $64. macys.com

Este novedoso rímel te permite experimentar con el look de tus pestañas. Un lado las alarga y el otro les da volumen. ¡Genial! Lash Mixologist Mascara, de Physicians Formula. $12.95. En farmacias.

Elige un suero, un hidratante, una crema de día o una de noche, y personalízalos con la opción de tres *boosters*, según las necesidades de tu piel. Suero YOU.OLOGY, de Younique. $65, por el suero y los tres *boosters*. youniqueproducts.com

No solo toma en cuenta tu tipo de piel, sino factores como la alimentación, el ejercicio y el sueño. Régimen personalizado para la piel, de Skinsei. $45, por la suscripción a una caja de tres productos o $69, por una de 5. skinsei.com

Si quieres el hidratante de tus sueños, este es para ti. Elige el ideal para tu piel y luego uno de los 5 cartuchos con ingredientes activos, según el problema que quieras tratar. Sistema personalizado para la piel Clinique iD, de Clinique. $39. clinique.com

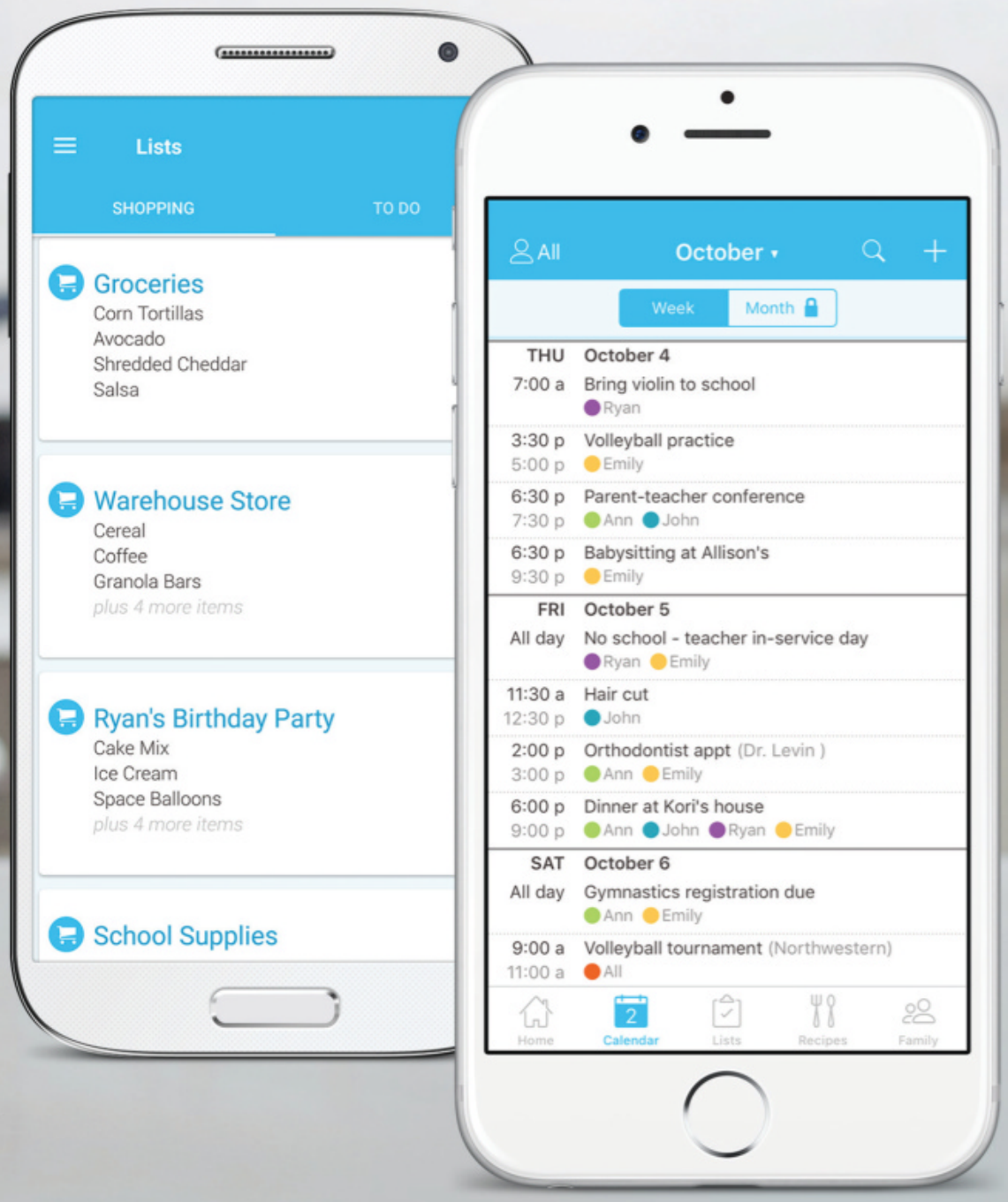
Unos sueros que pueden combinarse entre sí (y con otras mascarillas de la marca) para hidratar, suavizar y darle luminosidad a la piel. Beet + Vitamin A, Kale + Vitamin B, Ginger + Vitamin C serum shots, de Sweet Chef. $19.99, cada uno. target.com

SÍGUEME / twitter.com/@ursulamoda / instagram.com/@ursulamoda / pinterest.com/ucarranz

CARRANZA: CIRO GUTIÉRREZ; CORTESÍA DE LAS MARCAS

COZI Family Organizer

Te preguntarás cómo planeabas las actividades de toda tu familia antes de tener Cozi



Cozi es la aplicación #1 para organizar a la familia.

- Pone en un solo lugar todas las actividades de tu familia
- Les recuerda las actividades a los miembros de tu familia
- Puedes compartir las listas de compras, las tareas caseras y hasta el plan de comidas
- Fácil de usar en tu teléfono móvil, tableta o computador

Descarga Cozi ya mismo

Es gratis en la tienda de aplicaciones

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

© 2018 Cozi Inc. Cozi es una marca registrada de Cozi Inc.

Un emblema

SABORÉALO

Las patatas bravas, además de ser imprescindibles en cualquier bar de tapas que se precie, son una debilidad del español Borja Voces. "Soy un fanático de las patatas y el picante me gusta mucho", explica el corresponsal de *Primer impacto* y copresentador de la edición digital del *Noticiero Univision*, a quien una buena ración de bravas le despierta la nostalgia por su tierra. "En mi familia lo hacen muy bien y siempre que nos reunimos es un plato que nunca falta". Qué hay mejor que eso.

Patatas bravas

(*Rinde unas 4 porciones*)

INGREDIENTES

6 a 4 papas medianas, según se quiera
5 onzas de tomate frito
salsa de Tabasco, al gusto
1 ½ onzas de leche entera
3 cucharadas de aceite de oliva
½ cucharada de café
½ cucharadita de harina

PREPARACIÓN

1. Corta las papas en cubos y fríelas en una sartén con abundante aceite. Una vez bien doradas, deja que se escurra el aceite. Sala al gusto.

2. Para la salsa, vierte en una sartén el tomate, el tabasco, la leche, el aceite, el café y la harina. Cocina a fuego lento. Una vez tenga consistencia, echa las papas para que se empapen.

VOCES: MINDY SMALL/FILMMAGIC; OTRA FOTO: JEAN CAZALS/STOCKFOOD

El ritual sagrado de Rashel

El momento favorito de Rashel Díaz es sentarse tranquilamente en familia a ver televisión de noche en su casa en Miami. Ya sea la serie *Betty en NY*, el show de telerrealidad *Exatlón*, ambos de Telemundo, o el concurso *World of Dance* (NBC), lo importante es compartir sin distracciones con su esposo Carlos García, de 36 años; y su hija Daniela, de 15, mientras disfrutan relajados en el sofá de un sencillo *snack* como una salsa de atún con nachos.

Sus perros –un diminuto pomerania llamado *Romeo* y el gigantesco *Ángel*, mezcla de San Bernardo y mastín– también son parte de la velada familiar. "Esos momentos juntos son el mejor recuerdo y legado que les puedes dar a los hijos con la vida tan ocupada que llevamos", reconoce la copresentadora de *Un nuevo día* (Telemundo), quien recién comienza a acostumbrarse a la ausencia de su hijo Juan Daniel, de 20 años, que se mudó hace dos años a Tallahassee, FL, para acudir a la universidad. El joven los visita a menudo, al igual que la hija de su esposo, Madelyn, de 18, quien estudia en Carolina del Norte. "Se adoran, se llevan muy bien", asegura la cubana de 45 años sobre los hijos de relaciones anteriores de ambos. "Vivimos en armonía. Encontré lo que soñé siempre porque ya estaba lista para apreciarlo". A lo que añade García sobre su famosa esposa: "Me enamora su dedicación a la familia. Ella es la que nos une a todos".

Salsa de atún

(*Rinde unas 4 porciones*)

INGREDIENTES

1 lata de atún en agua
1 puñado de cebolla bien picada
1 cucharadita de jugo de limón
1 cucharadita de aceite de oliva
mayonesa orgánica al gusto
sal al gusto

PREPARACIÓN

1. Escurrir el agua del atún. Mezclarlo bien con la cebolla, el aceite y la mayonesa, esta última en una cantidad según el gusto.

2. Agregar el jugo de limón y salar, si se cree necesario. Servir con abundantes nachos.

OTRAS FOTOS: GETTY IMAGES (2)

Foto por **HÉCTOR O. TORRES**

Todas los marcas registradas son propiedad de Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suiza.

Stouffer's®

DOBLE DE CARNE DE RES

–QUE LA LASAÑA LÍDER DE SALSA DE CARNE*

Nestlé
Good Food, Good Life

*Stouffer's Lasagna with Meat & Sauce tiene doble de carne de res que Stouffer's Lasagna Italiano, la lasaña congelada de salsa de carne líder a nivel nacional basado en ventas totales L52W/E 12/01/18

A TU SALUD

Conoce el riesgo de sufrir un ataque al corazón

Escucho demasiadas veces que a fulanito de tal le dio un ataque al corazón repentino; "lo tomó por sorpresa", dicen. No hay razón para que sea así, ya que existen estudios preventivos que nos demuestran si una persona tiene placa o no en las arterias del corazón, y si la tiene, cuál es la gravedad.

Ese estudio es una tomografía computarizada del corazón; no requiere contraste, la radiación que recibe el paciente es muy poca (un poco más que una radiografía del pecho y menos que una mamografía) y se recomienda practicarla cada cuatro o cinco años. Esta prueba cuantifica la placa calcificada en las arterias y el resultado es una puntuación que puede ser tan baja como cero o tan alta como 1,000. Una persona con una puntuación de cero tiene un riesgo muy bajo de sufrir un ataque cardíaco, mientras que una con una puntuación mayor de 400 es un individuo de alto riesgo. Mientras más alta la puntuación, o sea mientras más placa en las arterias coronarias, mayor es el riesgo de sufrir un infarto. ¿Ven por qué digo que un ataque al corazón no debe de tomar por sorpresa a nadie? Si sabes cuánta placa tienes en las arterias, sabes el riesgo que corres. La tomografía del corazón se recomienda a hombres mayores de 40 años y a mujeres mayores de 50, en particular si cuentan con un historial familiar de enfermedades cardiovasculares.

El conocimiento es poder. Una vez tu doctor y tú entiendan claramente cuál es el riesgo de que sufras un infarto pueden implementar un plan preventivo basado en cambios en el estilo de vida y, si es necesario, recurrir a medicamentos para que evites convertirte en una estadística más.

Tuit del mes

Que no te tome por sorpresa un ataque al corazón. Conoce el riesgo y actúa junto con tu doctor para prevenirlo. @drjuanjr @peopleenespanol

RIVERA: STEVEN HORTA; ISTOCKPHOTO/GETTY IMAGES

Puedes pensar que todos los medicamentos para aliviar el dolor son iguales.
Pero tu médico no.

Para personas con presión arterial alta o que siguen una terapia de aspirina para el corazón,
TYLENOL® es la marca más recomendada para aliviar el dolor,
más que todas las otras marcas combinadas.

©J&JCI 2019

TYLENOL®
Para lo que más importa™

Usar solo según las indicaciones.

Aprende más en Tylenol.com/youshouldknow

PARA MAMÁ

CELÉBRALA EN SU DÍA CON DETALLES QUE LE QUEDEN COMO ANILLO AL DEDO Y QUE LE RECUERDEN LO ESPECIAL QUE ES EN ESTA Y TODAS LAS FECHAS DEL AÑO

Dispositivo y suero para tratar las arrugas en la zona de los ojos, labios y frente FIX Line Smoothing Device y Line Smoothing Serum, de NuFace. $149. mynuface.com

Cartera con textura de cocodrilo, de Topshop. $52. topshop.com

Perfume Dolce Peony, con notas de pimienta rosada picante, bergamota y pera nashi, de Dolce & Gabbana. $76. En Macy's.

Reloj con caja de acero y correa de cuero, de Citizen Watch. $175. citizenwatch.com

Collar con dije adornado con piedras de fantasía, de Tai. $70. taijewelry.com

Paleta de rubores de alto pigmento Exposed Cheek Palette, de Nars. $59. narscosmetics.com

Anillo de oro, de María Black. **$170. maria-black.com**

Lentes de sol estilo *cat-eye*, de Covry. $115. shopcovry.com

Kit de tres *boosters* para emparejar, hidratar y calmar la piel Skin Nutrition, de Fountain of Truth. $64.99. fountainof-truthbeauty.com

CORTESÍA DE LAS MARCAS

TU Signo

Por WALTER MERCADO

TAURO

abril 20 → mayo 20

El tránsito de Venus te hará brillar y destacarte en todos los frentes. El Sol entra en tu mansión del dinero y las adquisiciones a partir del 21 de mayo. Espera sorpresas en el amor y en lo profesional. Personas que aparentemente te habían olvidado, regresan a ti totalmente transformadas.

Tus números: 3, 10, 18, 27

GÉMINIS

mayo 21 → junio 20

Ha llegado tu periodo de cumpleaños. Tu familia, tus amigos y el universo te colman de regalos y bendiciones. No habrá nada que lamentar en los asuntos del amor; más bien tu poder de seducción se multiplica como nunca antes. Marte en Cáncer te inyectará energía, vitalidad y optimismo para lograr aparentes imposibles.

Tus números: 6, 7, 14, 24

CÁNCER

junio 21 → julio 21

Aunque a tu lado haya una tormenta de turbulencia y desorden, lograrás restablecer la paz en tu hogar y en tu vida personal. Separa tiempo de calidad para estar contigo, recargar baterías emocionales y planificar para tu futuro inmediato. El dinero no será problema para ti, más bien te caerá maná del cielo.

Tus números: 4, 5, 29, 38

LEO

julio 22 → agosto 22

Tu refugio y salvación estarán entre tus pocos, pero excelentes amigos. Te sentirás colmado de mayor entusiasmo y vitalidad para vencer todo obstáculo. No toques más puertas buscando lo que está en tu propio ser. Reconocerás que en tu interior se encuentran los mayores tesoros. Deja que te amen, valoren y respeten.

Tus números: 2, 8, 37, 46

VIRGO

agosto 23 → septiembre 22

Por fin vences la melancolía que te afectó en este último mes. Vuelves a sonreír. Encuentras la confianza en ti mismo y te atreverás a todo. Sales de rutinas y hábitos que te tenían paralizado y te atreves ahora a incursionar en lo nuevo. Tu palabra sagrada en este mes es satisfacción. Espera mayor actividad en tu diario vivir.

Tus números: 9, 11, 22, 38

LIBRA

septiembre 23 → octubre 22

Se restaura la armonía en tu vida personal y el cosmos te da permiso para actuar, decir y expresar todo lo que tu corazón siente. Protege tus ingresos cuidándote más de ofertas engañosas. No te apresures en nada ni permitas que te pongan presión. Eres quien manda y decide ahora en tu propia vida y sabrás tomar el camino correcto.

Tus números: 3, 12, 25, 44

ESCORPIÓN

octubre 23 → noviembre 21

Te enfrentas a un mes colmado de emociones y exigencias. Estarás en perfecto control de ti mismo y no permitirás que nada ni nadie te saque de tu paz y amor. Regálate este mes para ser feliz y hacer felices a quienes realmente importan. Dile sí a lo que la vida te ofrece y no te cierres a nuevas oportunidades en lo profesional.

Tus números: 7, 15, 19, 20

SAGITARIO

noviembre 22 → diciembre 20

Todo lo astral te lleva a descansar más, a relajarte y a reírte de lo que antes amargaba tu vida. Ayuda y sirve en la medida de tus fuerzas, pero empieza a ayudarte y servirte a ti primero. Practica la respiración profunda inhalando todo lo positivo y exhalando todo lo perjudicial que pueda rodearte. Serás el capitán de tu propio barco.

Tus números: 5, 11, 20, 41

CAPRICORNIO

diciembre 21 → enero 19

Comienza tu periodo de lograr metas aparentemente imposibles. Todo aquello que decidas se te hará realidad muy pronto. Ahora podrás ignorar lo que antes te amargaba la existencia. Gente joven, hijos, nietos, sobrinos te traen alegrías y compartirás momentos inolvidables. Escucha tu voz interior, te lleva por el buen sendero.

Tus números: 9, 13, 27, 38

ACUARIO

enero 20 → febrero 17

Tu originalidad será admirada. Romperás con moldes y estructuras que te limitaban. Ahora respiras nuevos aires y te sientes mejor preparado para enfrentar lo que sea. No pondrás a nadie sobre ti. Tú eres dueño y señor de tu vida. El dinero se materializa en tus manos de manera misteriosa. Tu aura personal resplandecerá como nunca.

Tus números: 2, 30, 41, 48

PISCIS

febrero 18 → marzo 19

Sabes lo que quieres, cómo y cuándo. Estás ahora más claro y orientado en los asuntos del corazón y en lo profesional. Ignora comentarios ofensivos de quien vive bajo la sombra del odio, los celos y la ignorancia. Tus palabras serán un bálsamo para curar heridas. La fe en ti y en la divinidad te impulsa a lograr lo que dabas por imposible.

Tus números: 1, 3, 17, 43

ARIES

marzo 20 → abril 19

Tu hogar toma ahora mayor importancia. Las relaciones entre amistades y familiares se fortalecen. El Sol te da luz verde para que puedas comunicar todo lo que siente tu corazón. Serás rey absoluto de tu universo. Nada ni nadie podrá empañar tu aura de vitalidad y buena energía. En el amor estarás más dispuesto a perdonar y a olvidar.

Tus números: 4, 16, 21, 32

MERCADO: RAMÓN FELICIANO; DE ARRIBA ABAJO: MARC PIASECKI/WIREIMAGE; RODRIGO VARELA/GETTY IMAGES PARA PEOPLE EN ESPAÑOL; CARLOS ÁLVAREZ/GETTY IMAGES; JOHNNY LOUIS/FILMMAGIC

LOVE beauty AND planet

nourished hair, glowing skin & a little ♥ for the planet

Our luscious murumuru butter & rose hair and body collection, infused with ethically-sourced rose, is cruelty-free and vegan. These are just a few of our small acts to give a little love to the planet.

Join us on our mission of #smallactsoflove
@lovebeautyandplanet

PETA Cruelty-Free and Vegan

YES vegan & cruelty-free
YES ethically-sourced rose

NO parabens
NO guilt

©2019 Unilever

CHIC

People EN ESPAÑOL

As a child, Melii was influenced by the Latin music she heard at home. "I grew up around Ivy Queen because of my sister. It's crazy because she follows me [on Instagram] now. I listened to Juan Luis Guerra every Saturday while my mom would clean," the artist remembers. "He's one of my melody influences."

MELII

Born and raised in Harlem, New York City, Melii dropped out of high school at 17 to pursue music. Her parents — a Dominican mom and French-Cuban father — did not approve. "They were harsh at the beginning because like any parents say, 'We came here to see you succeed and get a degree.'" That didn't stop Melii from hitting the studios. Belief in herself and dedication to the craft paid off: She was discovered after posting a remix of Cardi B's "Bodak Yellow" and signed to Interscope Records in 2017. Now the 21-year-old Afro-Latina rapper is making her mark with distinct beats and her unique combo of English and Spanish lyrics. Her music conveys realness and women's empowerment, but she's just getting started. With her long-anticipated debut album, *Phases*, due to drop in late March, the world will see a different level of openness. "There will be more vulnerability [allowing my fans] to know deeper things about me. There are going to be things that you're not going to expect."
–BRENDA BARRIENTOS

My Social Network

7,577 Followers
285K Followers
103K Likes

SCAN TO FIND OUT MORE ABOUT MELII

MARKUS&KOALA

#NOWPLAYING

Melii's infatuation with music began during her childhood. "I started rapping when I was in the sixth grade. At 16, I was finding ways to record in the studio," she says. "Music has always been my escape and a way for me to express myself." Here are Melii's all-time favorite songs and albums.

1 **AMY WINEHOUSE'S** *BACK TO BLACK* ALBUM

2 **SADE'S** *LOVERS ROCK* ALBUM

4 *COLE WORLD: THE SIDELINE STORY* BY **J. COLE**

5 "STAY" BY **J. COLE**

6 "I SIP" BY **TORY LANEZ**

7 "THE RESISTANCE" BY **DRAKE**

8 "FIREWORKS" BY **DRAKE FT. ALICIA KEYS**

9 "OBLIVION" BY **JHENÉ AIKO**

3 "BAD INTENTIONS" BY **PARTYNEXTDOOR**

10 "WOO" BY **RIHANNA** FT. TRAVIS SCOTT

CLOCKWISE FROM TOP LEFT: DAVE HOGAN/GETTY IMAGES; SRDJAN STEVANOVIC/WIREIMAGE; JOHNNY LOUIS/GETTY IMAGES; KEVIN MAZUR/WIREIMAGE; TAYLOR HILL/WIREIMAGE; PRINCE WILLIAMS/WIREIMAGE; SCOTT DUDELSON/GETTY IMAGES; DIMITRIOS KAMBOURIS/GETTY IMAGES FOR DIAMOND BALL; TABATHA FIREMAN/GETTY IMAGES

#MyLustList

BABYGIRL

"I love smelling like a baby. This does it." Johnson's Aloe & Vitamin E Powder, $2.92. target.com

BOOK WORM

"I am on a journey to become more aware and spiritual." A Mind of Your Own: The Truth About Depression and How Women Can Heal Their Bodies to Reclaim Their Lives, $16.08. amazon.com

THE CURE

"This detangles my curls really well and makes them really soft." Pantene Pro-V Leave-In Conditioning Spray Detangler, $7.25. walmart.com

IT'S LIT

"It makes me calm and puts me in a good creative mood." Diptyque Noisetier Scented Candle, $36. diptyqueparis.com

FRESHEN UP

"This makes me feel very clean and feminine." Dove Purely Pampering Coconut Milk with Jasmine Petals Body Wash, $5.49, target.com

'FIT CHECK

"I love the way it fits my body and keeps me comfortable." PUMA Retro Rib Overall Jumpsuit, $75. puma.com

NAILED IT

"I love a bold nail color!" Essie Nail Polish in Cherry on Top, $9. essie.com

ICY GAL

"This gloss gives me a shimmery finish that I love!" Fenty Beauty Gloss Bomb Universal Lip Luminizer in FU$$Y, $18. fentybeauty.com

SCENTIMENTAL

"This scent reminds me of baby powder, I love it." CHANEL N°5 Parfum in 15ml, $210. chanel.com

FIRST BASE

"It locks in my makeup just right!" Huda Beauty Matte Perfection Pre-Makeup Base, $32. shophudabeauty.com

MELII: TAYLOR HILL/GETTY IMAGES; BOOK: AMAZON.COM; OTHER PHOTOS: COURTESY OF THE BRANDS

My GOALS

Melii is planning big moves for the future. Not only does she intend to rise in the music industry, she also wants to give back. "I want to travel and see different parts of the world and help people in need with my money, my time, and my exposure." To say she is ambitious is an understatement. "I want to keep leveling up from the person that I once was." Speak it into existence, sis!

"I want to have Solange Knowles direct one of my music videos."

"Some of the women I look up to in the music industry are Rihanna, Jhené Aiko, and Solange. I want to collab with them one day."

"[In the future, I'll] buy land on the continent of Africa."

"[I want] to reach my maximum potential in my art, spirituality, and inner peace."

"I want to start my own non-profit organization to rescue polar bears and rhinos near extinction."

CLOCKWISE FROM TOP LEFT: JASON LAVERIS/FILMMAGIC; PRESLEY ANN/GETTY IMAGES FOR DEF JAM RECORDINGS; DON ARNOLD/WIREIMAGE; UNIVERSAL HISTORY ARCHIVE/UIG VIA GETTY IMAGES; THEO WARGO/GETTY IMAGES; MADS CLAUS RASMUSSEN/RITZAU SCANPIX/AFP/GETTY IMAGES; ISTOCKPHOTO/GETTY IMAGES (2)

®/TM trademarks © Mars, Incorporated 2019.